

# Document Manuel Utilisateur **e-STUDIO161** Manager



**Ne reproduisez rien dont la copie est interdite par la loi. La loi nationale prohibe normalement la copie des éléments ci-dessous. Les lois locales peuvent interdire la copie d'autres éléments.**

- Argent
- Timbres
- Obligations
- Actions
- Traités bancaires
- Chèques
- Passeports
- Permis de conduire

En fonction des pays, il se peut que sur certains systèmes les positions de l'interrupteur d'alimentation soient "I" et "O" et non "ON" et "OFF".

Si tel est le cas sur votre copieur, considérez "I" pour "ON" et "O" pour "OFF".

**Attention !**

**Pour déconnecter complètement le copieur de toute alimentation électrique, débranchez la prise principale.**

**La prise de courant doit être à située proximité de l'appareil et facile d'accès.**

#### **Avertissement**

Ce produit est de Classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut provoquer des interférences radio, dans ce cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures appropriées.

This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Η εγκατάσταση αυτή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης 89/336/EOK και 73/23/EOK, όπως οι κανονισμοί αυτοί συμπληρώθηκαν από την οδηγία 93/68/EOK.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisfice las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

Le logo CE est apposé sur un appareil dans le cas où les directives mentionnées dans chaque phrase ci-dessus s'appliquent au produit. (Ces phrases ne s'appliquent pas dans les pays qui ne requièrent pas de telles directives.)

## For users in the USA

### WARNING:

FCC Regulations state that any unauthorized changes or modifications to this equipment not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this equipment.

#### Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the operation manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

### Sécurité de l'utilisateur

Ce copieur numérique pour papier ordinaire de Toshiba ne produit pas de rayonnement laser dangereux pour l'utilisateur. Il est certifié produit laser de classe 1 selon la norme sur les performances en matière de rayonnement du Department of Health and Human Services (DHHS) des Etats-Unis conformément au Radiation Control Health and Safety Act de 1968.

Un conditionnement de protection et les capots extérieurs confinent entièrement le rayonnement laser à l'intérieur du copieur. Lors de son utilisation, le rayon laser ne peut donc en aucun cas être émis hors de la machine.

La réglementation du 2 août 1976 mise en place aux Etats-Unis par le BRH (Bureau of Radiological Health) de la Food and Drug Administration s'applique aux produits laser fabriqués depuis le 1er août 1976. Les produits laser commercialisés aux Etats-Unis doivent être conformes à cette réglementation.

**ATTENTION : L'utilisation de commandes, de réglages ou l'exécution de procédures non spécifiés dans ce manuel sont susceptibles d'entraîner une exposition dangereuse au rayonnement laser.**

### Informations relatives à l'ozone

Dans la mesure du possible, ne déplacez pas votre système une fois qu'il a été installé dans un endroit approprié à son utilisation. Evitez de l'exposer aux rayons directs du soleil et mettez-le à l'abri de la chaleur, de la poussière et des vibrations. Vérifiez par ailleurs que la ventilation est correcte car le copieur émet de l'ozone en petite quantité.

### Informations relatives aux émissions sonores de la machine

Ordonnance 3. GSGV, le 18 janvier 1991 : Conformément à la norme EN27779, le niveau maximal de pression acoustique doit être inférieur ou égal à 70 dB(A).

### Utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de classe A est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

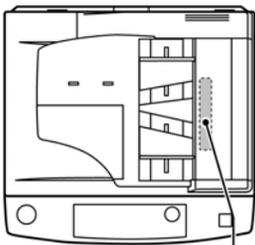
Cet appareil numérique de classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Utilisateurs en Europe

1. Ne touchez pas les bornes du connecteur lorsque vous débranchez des périphériques.
2. Avant d'ouvrir un capot ou d'enlever une pièce quelconque du copieur, déchargez l'électricité statique présente sur vous en touchant une partie métallique du copieur.

Ce produit porte le marquage CE conformément aux directives européennes concernées. Responsable du marquage CE : TOSHIBA TEC GERMANY IMAGING SYSTEMS GmbH, Carl-Schurz-Str.7, 41460 Neuss, Allemagne.

E-mail : [customerservice@toshibatec-tqis.com](mailto:customerservice@toshibatec-tqis.com).



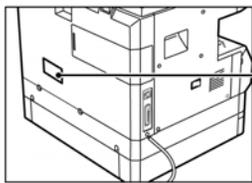
**VAROITUS!**  
 LAITTEEN KÄYTTÄMINEN  
 MUULLA KUIN TÄSSÄ  
 KÄYTTÖOHJEESSA MAINITULLA  
 TAVALLA SAATTA AALTISTAA  
 KÄYTTÄJÄN  
 TURVALLISUUSLUOKAN 1  
 YLITTÄVÄLLE  
 NÄKYMÄTTÖMÄLLE  
 LASERSÄTEILYLLE.

**VARNING**  
 OM APPARATEN ANVÄNDS PÅ  
 ANNAT SÄTT ÄN I DENNA  
 BRUKSANVISNING  
 SPECIFICERATS, KAN  
 ANVÄNDAREN UTSÄTTAS FÖR  
 OSYNLIG LASERSTRÅLNING,  
 SOM ÖVERSKRIDER GRÄNSEN  
 FÖR LASERKLASS 1.

	<p><b>Lasersstrahl</b></p>	<p><b>CAUTION</b> VISIBILE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED.      EXPOSURE TO BEAM.  <b>VORSICHT</b> UNSICHTBARE LASERSTRALNUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET UND      SICHERHEITVEREGLUNG ÜBERGRÜCKT. NICHT DEM STRAHLEN AUSSETZEN.  <b>ADVARSEL</b> OSYNLIG LASERSTRÅLNING VID ÖPPNING. NÅR SIKKERHEDSAPPARATENE ER      UDE AF FUNKTION, UNDSØG UDSÆTTELSE FOR STRÅLNING.</p>	<p><b>ADVARSEL</b> OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DEKKING ÅPNET OG SIKKERHEDSLÅS BRØTTES.      UNDSØK UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.  <b>VARNING</b> OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DEKNINGEN ÅR ÖPPNAD OCH SPÄRRAR ÅR      ÖVERGÅPPLADE. STRÅLNINGEN ÅR FARLIG. BEHÅR ÅR Å STRÅLNINGEN.  <b>VARO!</b> AVVÄRTA SÅ ÅR OSYNLIG LASERSTRÅLNING ÖVERSTYCKEN OCH ÅR ÅLTERNA NÄRSTRÅLNINGEN      LASERSÄTEILYLLE. ÅR Å KÄTTIG SÄTTRESEN.</p>
--	----------------------------	---	--

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASERAPPARAT



**CLASS 1  
 LASER PRODUCT  
 LASER KLASSE 1**

---

# AVIS DE DEGAGEMENT DE RESPONSABILITE

L'avis suivant définit les exclusions et limitations de responsabilité de TOSHIBA TEC CORPORATION (y compris ses salariés, agents et sous-traitants) vis-à-vis de tout acheteur ou utilisateur ("Utilisateur") des systèmes e-STUDIO161, accessoires, options et logiciels associés inclus ("Produit").

1. Les exclusions et limitations de responsabilité mentionnées dans cet avis s'appliqueront jusqu'aux limites extrêmes permises par la loi. Afin d'éviter toute confusion, rien dans cet avis ne doit être interprété comme ayant pour but d'exclure ou de limiter la responsabilité de TOSHIBA TEC CORPORATION en cas de mort ou de blessure causée par la négligence de TOSHIBA TEC CORPORATION ou par une représentation frauduleuse de TOSHIBA TEC CORPORATION.
2. Toutes les garanties, conditions et tous les autres termes impliqués par la loi sont, jusqu'aux limites extrêmes permises par la loi, exclus et aucune garantie impliquée de ce genre n'est donnée ou ne s'applique en ce qui concerne les Produits.
3. TOSHIBA TEC CORPORATION ne sera pas tenue responsable des coûts, pertes, dépenses, sinistres ou dégâts, quels qu'ils soient, survenant pour l'une des raisons suivantes :
  - (a) utilisation ou manipulation du Produit autre que celle conforme aux manuels, incluant sans limitation, le manuel Utilisateur, le guide Utilisateur et/ou une manipulation ou un usage incorrect ou imprudent du Produit ;
  - (b) toute cause empêchant le Produit de fonctionner correctement survenant à la suite de, ou attribuable à des faits, des omissions, des événements ou des accidents sous le contrôle raisonnable de TOSHIBA TEC CORPORATION incluant, sans limitation, les cas de force majeure, catastrophes naturelles, guerres, émeutes, troubles civils, dommages effectués délibérément ou par acte de malveillance, incendies, inondations, tempêtes, calamités naturelles, tremblements de terre, tensions hors normes ou autres désastres ;
  - (c) adjonctions, modifications, démontages, transports ou réparations effectués par toute personne autre que des techniciens d'entretien agréés par TOSHIBA TEC CORPORATION ;
  - (d) utilisation de papiers, fournitures ou pièces détachées autres que ceux recommandés par TOSHIBA TEC CORPORATION.
4. Subordonné au paragraphe 1, TOSHIBA TEC CORPORATION ne sera pas tenue responsable auprès du Client pour les points suivants :
  - (a) la baisse de ses profits, de ses ventes, de son chiffre d'affaires, de sa notoriété, de sa production, de ses économies prévues, de ses opportunités d'affaires, du nombre de ses clients, la perte de données, de logiciels et de leur usage, ainsi que toute perte liée aux termes d'un contrat ou de son application ;
  - (b) tout dommage ou perte spécifique, fortuit, consécutif ou indirect, coûts, dépenses, pertes financières ou réclamations de compensation consécutive ;

quels qu'ils soient et de quelque manière qu'ils soient causés, qu'ils soient liés au Produit ou à l'usage et la manipulation du Produit même si TOSHIBA TEC CORPORATION est avertie de la possibilité de tels dommages.

TOSHIBA TEC CORPORATION ne sera pas tenue responsable des pertes, dépenses, coûts, sinistres ou dégâts causés par toute incapacité d'utilisation (y compris, mais sans que cela ne constitue une limitation, des erreurs, dysfonctionnements, blocages, infections par des virus ou autres problèmes) émanant de l'usage du Produit avec des éléments matériels, produits ou logiciels que TOSHIBA TEC CORPORATION n'a pas directement ou indirectement fournis.

# CONTENU

<b>PRECAUTIONS .....</b>	<b>3</b>
● PRECAUTIONS D'EMPLOI .....	3
● POINTS IMPORTANTS LORS DU CHOIX DU SITE D'INSTALLATION .....	3
● PRECAUTIONS DE MANIPULATION .....	4
● PRECAUTIONS RELATIVES AU LASER .....	4
● INFORMATIONS SUR L'ENVIRONNEMENT .....	4
<b>UTILISATION DU MANUEL .....</b>	<b>5</b>
● A PROPOS DES MANUELS D'UTILISATION .....	5
● SIGNIFICATION DE LA LETTRE "R" DANS LE FORMAT DU PAPIER ET DE L'ORIGINAL .....	5
● CONVENTIONS UTILISEES DANS CE MANUEL .....	5
● Chargeur automatique de documents .....	5
<b>FONCTIONS PRINCIPALES .....</b>	<b>7</b>

## 1 AVANT D'UTILISER LA MACHINE

<b>NOMS ET FONCTIONS DES COMPOSANTS.. 8</b>	
● PANNEAU DE COMMANDE .....	10
<b>MISE SOUS TENSION ET HORS TENSION... 12</b>	
● MISE SOUS TENSION .....	12
● MISE HORS TENSION .....	12
<b>CHARGEMENT DU PAPIER .....</b>	<b>13</b>
● PAPIER .....	13
● CHARGEMENT DU PAPIER .....	14
● MODIFICATION DU FORMAT PAPIER DANS UN BAC .....	16

## 2 FONCTIONS DE COPIE

<b>COPIE NORMALE .....</b>	<b>18</b>
● ECLAIRCISSEMENT OU ASSOMBRISSEMENT D'UNE COPIE .....	21
● SELECTION DU BAC .....	21
● DEFINITION DU NOMBRE DE COPIES .....	22
<b>REDUCTION/AGRANDISSEMENT/ZOOM .....</b>	<b>22</b>
● SELECTION AUTOMATIQUE DU TAUX .....	22
● SELECTION MANUELLE DU TAUX .....	23
● SELECTION SEPEREE DES TAUX DE COPIE VERTICAUX ET HORIZONTAUX .....	24
<b>COPIE RECTO VERSO A L'AIDE DU BYPASS .....</b>	<b>26</b>
<b>COPIE DOUBLE PAGE .....</b>	<b>27</b>
<b>INTERRUPTION D'UN PROCESSUS DE COPIE.....</b>	<b>28</b>

## 3 FONCTIONS D'IMPRIMANTE

<b>UTILISATION DU MODE D'IMPRIMANTE.....</b>	<b>29</b>
● PROCEDURE D'IMPRESSION DE BASE.....	29

## 4 PARAMETRES UTILISATEUR

<b>REGLAGE DU NIVEAU D'EXPOSITION AUTOMATIQUE.....</b>	<b>31</b>
<b>MODE D'ECONOMIE DE TONER ET MODE HAUTE QUALITE D'IMAGE .....</b>	<b>32</b>
<b>PERSONNALISATION DES PARAMETRES..</b>	<b>33</b>
● PROGRAMMES UTILISATEUR .....	33
● SELECTION D'UN PARAMETRE DANS UN PROGRAMME UTILISATEUR.....	35
<b>PARAMETRES DU MODE AUDIT .....</b>	<b>36</b>
● MODE AUDIT .....	36
● PARAMETRES DU MODE AUDIT .....	36
● SELECTION DES PARAMETRES DU MODE AUDIT .....	37

## 5 DEPANNAGE

<b>DEPANNAGE .....</b>	<b>40</b>
● PROBLEMES LIES A LA MACHINE/COPIE ...	41
● PROBLEMES D'IMPRESSION .....	44
<b>INDICATEURS ET MESSAGES .....</b>	<b>46</b>
<b>INCIDENT PAPIER .....</b>	<b>47</b>
● INCIDENT DANS LE CHARGEUR AUTOMATIQUE DE DOCUMENTS47	
● INCIDENT DANS LE BYPASS .....	48
● INCIDENT DANS LA MACHINE .....	49
● INCIDENT DANS LE BAC SUPERIEUR .....	52
● INCIDENT DANS LE BAC INFERIEUR .....	53
<b>REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DE TONER .....</b>	<b>54</b>

## 6

### ENTRETIEN REGULIER

#### VERIFICATION DU NOMBRE TOTAL DE SORTIES ET DU NIVEAU DU TONER..... 55

- VERIFICATION DU NOMBRE TOTAL DE SORTIES .....55

#### ENTRETIEN REGULIER..... 56

- NETTOYAGE DE LA VITRE D'EXPOSITION ET DU CHARGEUR AUTOMATIQUE DE DOCUMENTS/ CACHE-EXPOSITION .....56
- NETTOYAGE DU ROULEAU D'ALIMENTATION DU BYPASS .....56
- NETTOYAGE DU CHARGEUR DE TRANSFERT .....57

## 7

### PERIPHERIQUES ET FOURNITURES

#### PERIPHERIQUES..... 58

- CHARGEUR AUTOMATIQUE DE DOCUMENTS .....58

#### UNITE D'ALIMENTATION D'UNE CAPACITE DE 250 FEUILLES ..... 59

## 8

### ANNEXE

#### CARACTERISTIQUES..... 60

#### CONTRAT DE LICENCE LOGICIEL ..... 62

#### INDEX..... 64

# PRECAUTIONS

Suivez les précautions ci-dessous lorsque vous utilisez la machine.

## PRECAUTIONS D'EMPLOI

### ▲Avertissement :

- L'unité de fusion est chaude. Manipulez cette partie avec soin lorsque vous retirez du papier coincé.
- Ne regardez pas directement la source lumineuse. Cela pourrait abîmer votre vue.

### ⚠Attention :

- N'allumez et n'éteignez pas la machine trop rapidement. Une fois la machine hors tension, attendez 10 à 15 minutes avant de la remettre sous tension.
- Avant d'installer toute fourniture, la machine doit être mise hors tension.
- Placez la machine sur une surface plane et stable.
- Ne l'installez pas dans un endroit humide ou poussiéreux.
- Lorsque la machine n'est pas utilisée pendant une longue période, lorsque vous êtes en congés prolongés, par exemple, mettez l'interrupteur en position d'arrêt et retirez le cordon d'alimentation de la prise.
- Avant de déplacer la machine, vérifiez que l'interrupteur est en position d'arrêt et que le cordon d'alimentation est retiré de la prise.
- Ne recouvrez pas la machine d'une enveloppe poussiéreuse, d'un tissu ou d'un film plastique lorsqu'elle est sous tension. La chaleur ne pourra pas se dissiper, ce qui risque d'endommager la machine.
- L'utilisation de commandes, de réglages ou l'exécution de procédures non spécifiés dans ce manuel sont susceptibles d'entraîner une exposition dangereuse au rayonnement laser.
- Placez le système près d'une prise de courant facile d'accès.
- La fiche et la prise de courant doivent TOUJOURS être propres. Evitez que la poussière ou la saleté ne s'y accumule. Cela pourrait provoquer un incendie et vous soumettre à un choc électrique en raison de la chaleur émanant des fuites électriques.
- NE posez AUCUN objet lourd et n'exercez pas de forte pression sur la vitre d'exposition. Vous risqueriez de la briser et de vous blesser.

## POINTS IMPORTANTS LORS DU CHOIX DU SITE D'INSTALLATION

Une mauvaise installation risque d'endommager la machine. Vérifiez les points suivants au moment de l'installation initiale et à la suite de chaque déplacement de la machine.



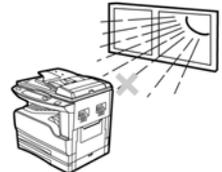
Le transfert de la machine d'une pièce froide à une pièce chaude peut entraîner la formation de condensation à l'intérieur de la machine. Cette condensation risque de provoquer des dysfonctionnements ou d'altérer la qualité des copies. Par conséquent, nous vous recommandons d'attendre au moins deux heures avant d'utiliser la machine.

### N'installez pas votre machine dans un endroit :

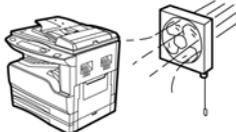
- humide ou très sale



- exposé directement aux rayons du soleil



- mal ventilé



- exposé à des brusques changements d'humidité ou de température, près d'un chauffage ou d'un climatiseur, par exemple.



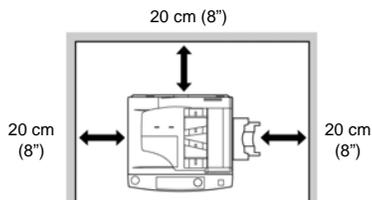
La machine doit être installée près d'une prise accessible pour pouvoir la brancher et la débrancher facilement.

Reliez le cordon d'alimentation à une prise répondant aux critères spécifiés en matière de courant et de voltage. Vérifiez également que la prise est correctement reliée à la terre.



Reliez la machine à une prise n'étant pas utilisée pour d'autres appareils électriques. Si une lampe est reliée à la même prise, la lumière risque de vaciller.

Vérifiez que l'espace autour de la machine est suffisant pour faciliter la maintenance et assurer une bonne ventilation.



## PRECAUTIONS DE MANIPULATION

Pour préserver les performances de la machine, veillez à la manipuler comme indiqué ci-dessous.

**La machine ne doit subir aucun choc.**

**Conservez les cartouches de toner de recharge dans leur emballage et stockez-les dans un endroit sec et à l'abri de la chaleur.**

- Lorsque les copies sont exposées directement aux rayons du soleil ou à une température très élevée, leur qualité risque d'être altérée.

**Ne touchez pas le tambour photoconducteur (en vert).**

- Si le tambour est rayé ou taché, les copies risquent d'être de mauvaise qualité.

## PRECAUTIONS RELATIVES AU LASER

Longueur d'onde	785 nm + 10 nm/- 15 nm
Durées d'impulsion	(8,141 $\mu$ s $\pm$ 0,1 $\mu$ s)/7 mm
Puissance de sortie	0,14 mW – 0,22 mW

### Présentation des marques commerciales

- Le système d'exploitation Microsoft® Windows® est une marque déposée ou un copyright de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Windows® 95, Windows® 98, Windows® Me, Windows NT® 4.0, Windows® 2000 et Windows® XP sont des marques déposées ou des copyrights de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- IBM et PC/AT sont des marques déposées de International Business Machines Corporation.
- Acrobat® Reader Copyright© 1987-2002 Adobe Systems Incorporated. Tous droits réservés. Adobe, le logo Adobe, Acrobat et le logo Acrobat sont des marques déposées d'Adobe Systems Incorporated.
- Toutes les autres marques déposées et copyrights appartiennent à leurs détenteurs respectifs.

## INFORMATIONS SUR L'ENVIRONNEMENT



En tant que partenaire du programme ENERGY STAR®, TOSHIBA TEC CORPORATION a établi que ce produit est conforme aux critères en matière d'éco-efficacité de l'énergie.

---

---

# UTILISATION DU MANUEL

Cette machine a été conçue afin de fournir des fonctions de copie utiles pour un encombrement minimal et une facilité d'utilisation optimale. Pour tirer pleinement parti des fonctions de la machine, familiarisez-vous avec ce manuel et la machine. Gardez-le à portée de main pour pouvoir le consulter à tout moment.

## A PROPOS DES MANUELS D'UTILISATION

Les manuels d'utilisation de la machine sont les suivants :

### Manuel d'utilisation (système numérique multifonction) (ce manuel)

Ce manuel fournit des explications et des procédures d'utilisation de la machine en tant que copieur.

### Manuel en ligne (sur le CD-ROM)

Ce manuel décrit les procédures d'utilisation de la machine en tant qu'imprimante.

### Printer Driver Setup Guide (manuel séparé)

Ce manuel contient les instructions d'installation du pilote d'imprimante afin de pouvoir utiliser la machine avec votre ordinateur, ainsi que les procédures permettant de définir les paramètres initiaux de l'imprimante.

## SIGNIFICATION DE LA LETTRE "R" DANS LE FORMAT DU PAPIER ET DE L'ORIGINAL

La lettre "R" qui apparaît dans le nom de format du papier ou de l'original (A4R (LT-R), etc.) indique que le papier est placé à l'horizontale, comme indiqué ci-après.



<Orientation horizontale (Paysage)>

Le nom des formats qui peuvent uniquement être placés en orientation Paysage (B4, A3 (LG, LD)) ne contient pas la lettre "R".

## CONVENTIONS UTILISEES DANS CE MANUEL



**Avertissement**

Avertit l'utilisateur qu'il risque de se blesser s'il ne suit pas correctement le contenu de l'avertissement.



**Attention**

Avertit l'utilisateur qu'il risque d'endommager la machine ou un de ses composants s'il ne suit pas correctement le contenu de l'indication.



**Remarque**

Les remarques fournissent des informations importantes et utiles sur les caractéristiques, mais aussi sur les performances et le fonctionnement de la machine.

## Chargeur automatique de documents

Ce manuel d'utilisation fait référence au chargeur automatique de documents.

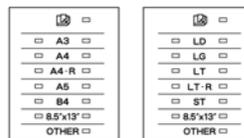
## Références à la série AB (système métrique) et à la série exprimée en pouces

Les deux types de spécifications sont mentionnés dès que cela est applicable.

Par exemple :

Page 15, étape 1 ..... B4 et A3 (LG et LD)

Page 60 ..... 50 %, 71 %, 82 %, 86 %, 100 %, 115 %, 122 %, 141 %, 200 % (50 %, 65 %, 78 %, 95 %, 100 %, 121 %, 129 %, 141 %, 200 %)



Les indications sur le panneau de commande mentionnées dans ce manuel sont au format AB. Les indications en pouces figurent sur les machines de la série pouces.

---

---

# FONCTIONS PRINCIPALES

## Copie laser ultra rapide

- Le temps de sortie de la première copie\*<sup>1</sup> en 300 dpi\*<sup>2</sup> est de 7,2 secondes uniquement.
- La vitesse de copie est de 16 copies par minute. Un atout réel pour un usage professionnel et l'amélioration de la productivité.
  - <sup>\*1</sup> Le temps de sortie de la première copie peut varier en fonction des conditions de fonctionnement de la machine, telles que le voltage de l'alimentation électrique et la température ambiante.
  - <sup>\*2</sup> "dpi" (dots per inch) est l'unité de mesure de la résolution. Celle-ci indique la quantité de détails pouvant être reproduits sur une image scannée ou imprimée.

## Image numérique haute qualité

- La machine permet d'effectuer des copies de grande qualité d'une résolution de 600 dpi.
- Au réglage de l'exposition automatique vient s'ajouter deux modes : "TEXTE" pour les originaux ne contenant que du texte, et "PHOTO" pour la reproduction de photographies. Il est possible de régler l'exposition sur cinq niveaux dans chaque mode.
- La fonction de copie en mode "PHOTO" permet de reproduire avec une grande netteté des images délicates en demi-teintes, telles que les photos monochrome et couleur.

## Fonctions de copie avancées

- Il est possible de zoomer les copies de 25 % à 400 %, par incréments de 1 %.
- (Lorsque le chargeur automatique de documents est utilisé, les valeurs de zoom disponibles sont comprises entre 50 % et 200 %.)
- Il est possible d'effectuer jusqu'à 999 copies. (Cette valeur maximale peut être réduite à 99 copies dans les programmes utilisateur.)
- Les programmes utilisateur permettent de personnaliser la gestion et les paramètres de la machine. Pour contrôler l'accès à la machine, vous avez notamment la possibilité d'activer le mode audit.

## Scan unique/copies multiples

- La machine est équipée d'une mémoire tampon qui permet de scanner un original une fois puis d'effectuer jusqu'à 999 copies de l'image scannée. Cette fonction améliore le flux de travail, réduit les émissions sonores, ainsi que l'usure du mécanisme de scan et renforce, par conséquent, son niveau de fiabilité.

## Fonction d'imprimante laser

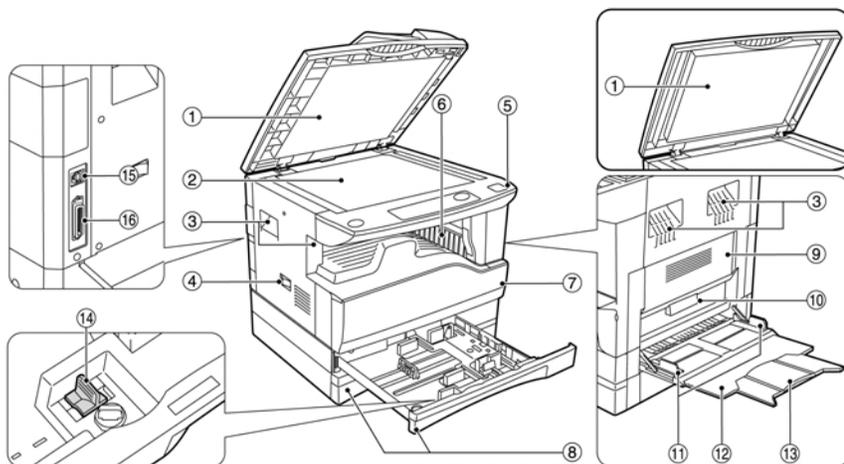
- Le pilote d'imprimante disponible peut être installé afin d'utiliser la machine en tant qu'imprimante. (Reportez-vous au Printer Driver Setup Guide.)

## Conception conviviale et respect de l'environnement

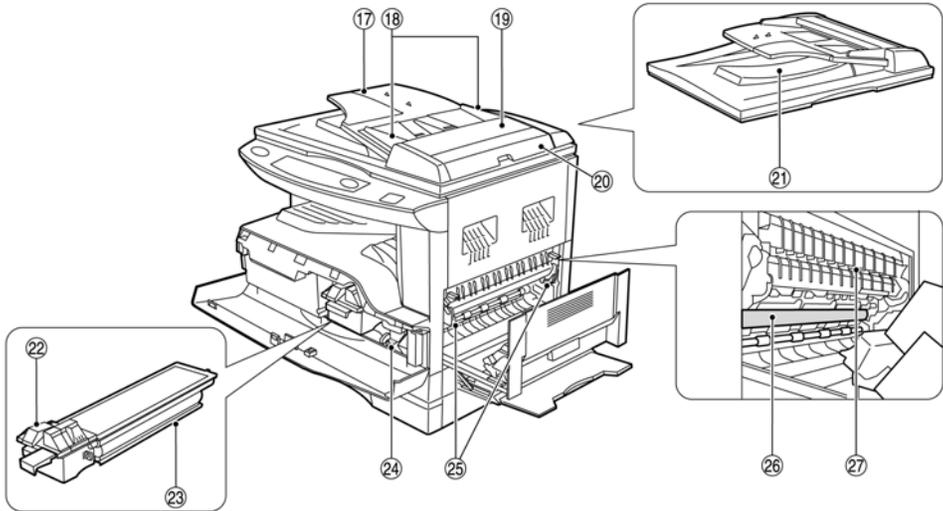
- Les modes de préchauffage et de mise hors tension automatique permettent de réduire la consommation électrique lorsque la machine n'est pas utilisée.
- Un design universel a été adopté pour le produit. Le panneau de commande et les touches ont été conçus pour être accessibles par le plus grand nombre de personnes.

Ce chapitre contient des informations élémentaires à lire avant d'utiliser la machine.

## NOMS ET FONCTIONS DES COMPOSANTS



- ① **Cache du chargeur de documents (lorsque le chargeur automatique de documents est installé)/cache-exposition**  
Ouvrez-le pour effectuer des copies à partir de la vitre d'exposition. (p.18)
- ② **vitre d'exposition**  
Placez l'original face à copier vers le bas. (p.18)
- ③ **Poignées**  
Utilisez les poignées pour déplacer la machine.
- ④ **Interrupteur d'alimentation**  
Appuyez sur l'interrupteur pour allumer et éteindre la machine. (p.12)
- ⑤ **Panneau de commande**  
Contient les touches de fonctionnement et les voyants lumineux. (p.10)
- ⑥ **Bac de sortie du papier**  
Les copies et les impressions sont déposées dans ce bac.
- ⑦ **Capot frontal**  
Ouvrez-le pour retirer du papier coincé, procéder à la maintenance de la machine et remplacer la cartouche de toner. (p.49, p.54)
- ⑧ **Bacs**  
Chaque bac peut contenir 250 feuilles. (p.14)
- ⑨ **Capot latéral**  
Ouvrez-le pour retirer du papier coincé et procéder à la maintenance de la machine. (p.48, p.56)
- ⑩ **Poignée du capot latéral**  
Tirez cette poignée pour ouvrir le capot latéral. (p.48)
- ⑪ **Guides du bypass**  
Réglez les guides à la largeur du papier. (p.15)
- ⑫ **Bypass**  
Le bypass prend en charge les papiers spéciaux (comme les transparents). (p.15, p.26)
- ⑬ **Extension du bypass**  
Utilisez l'extension du bypass lorsque vous chargez du papier grand format de type B4 et A3 (LG et LD). (p.15)
- ⑭ **Composant de nettoyage du chargeur**  
Utilisez ce composant pour nettoyer le chargeur de transfert. (p.57)
- ⑮ **Connecteur USB 1.1**  
Connectez-le à votre ordinateur pour utiliser les fonctions d'imprimante. (Printer Driver Setup Guide)



**16 Connecteur parallèle**

Connectez-le à votre ordinateur pour utiliser la fonction d'imprimante. (Printer Driver Setup Guide)

**17 Bac de chargement des documents (lorsque le chargeur automatique de documents est installé)**

Placez les originaux à scanner face vers le haut. Vous pouvez charger jusqu'à 40 originaux.

**18 Guides des originaux (lorsque le chargeur automatique de documents est installé)**

Réglez les guides au format des originaux.

**19 Capot du rouleau d'alimentation (lorsque le chargeur automatique de documents est installé)**

Ouvrez-le pour retirer les originaux coincés. (p.47)

**20 Capot de droite (lorsque le chargeur automatique de documents est installé)**

Ouvrez-le pour retirer les originaux coincés. (p.47)

**21 Zone de sortie (lorsque le chargeur automatique de documents est installé)**

Les originaux sont déposés à cet endroit une fois la copie terminée.

**22 Loquet de déverrouillage de la cartouche de toner**

Pour remplacer la cartouche de toner, retirez la cartouche tout en appuyant sur ce loquet.

**23 Cartouche de toner**

Contient le toner. (p.54)

**24 Bouton de rotation du rouleau**

Tournez le bouton pour retirer le papier coincé. (p.47, p.48)

**25 Loquets de l'unité de fusion**

Pour retirer du papier coincé dans l'unité de fusion, appuyez sur ces loquets et retirez le papier. (p.50)



**L'unité de fusion est chaude. Ne la touchez pas lorsque vous retirez du papier coincé. Vous risqueriez de vous brûler ou de vous blesser.**

**26 Tambour photoconducteur**

Les images de copie sont formées sur le tambour photoconducteur.

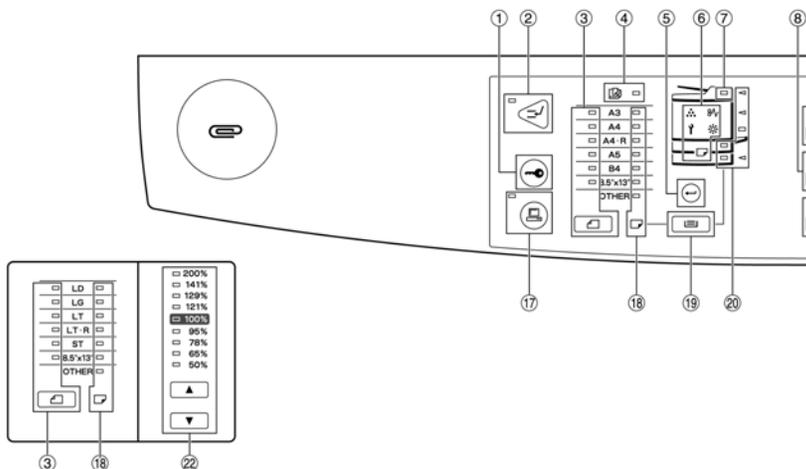
**27 Guide papier sur l'unité de fusion**

Ouvrez-le pour retirer le papier coincé.

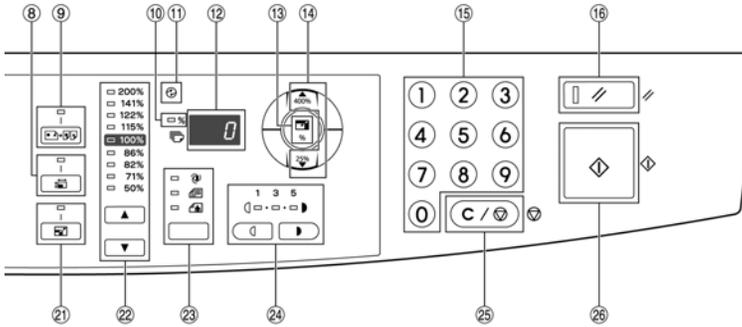


Le nom du modèle est inscrit sur le capot frontal de la machine.

# PANNEAU DE COMMANDE



- ① **Touche ANNULER AUDIT** (🔊) Permet de fermer un compte ouvert. (p.39)
- ② **Indicateur/Touche INTERRUPT** (🔊) Interrompt un processus de copie. (p.28)
- ③ **Touche ENTREE FORMAT DE L'ORIGINAL** (📄) / **Indicateurs FORMAT DE L'ORIGINAL** Permet d'entrer le format de l'original. (p.16)  
L'indicateur du format de l'original sélectionné s'allume.
- ④ **Indicateur SELECTION AUTO PAPIER** (📄) Le papier au format approprié sera automatiquement sélectionné en fonction du format de l'original et du taux de copie sélectionné lorsque cet indicateur est activé. (p.20)
- ⑤ **Touche ENTREE FORMAT PAPIER** (📄) Utilisez cette touche pour définir le format papier des bacs. (p.16)
- ⑥ **Indicateurs d'alarme**  
 [ 🛠 ] Indicateur de maintenance (p.46)  
 [ 🖨 ] Indicateur de remplacement de la cartouche de toner (p.46)  
 [ 🖨 ] Indicateur de remplacement du développeur (p.46)  
 [ 📄 ] Indicateur de chargement de papier (p.46)  
 [ 🚨 ] Indicateur d'incident (p.46)
- ⑦ **Indicateur du chargeur automatique de documents (lorsque ce dernier est installé)**  
Cet indicateur s'allume lorsque des originaux sont placés dans le bac de chargement des documents. (p.19)
- ⑧ **Indicateur/Touche ZOOM XY** (🔍) Appuyez sur cette touche pour modifier les taux de copie horizontal et vertical indépendamment. (p.24)
- ⑨ **Indicateur/Touche COPIE DOUBLE PAGE** (📄) Permet de réaliser des copies séparées de pages qui sont en vis-à-vis sur l'original, par exemple des pages d'un livre ou de tout document à deux pages. (p.27)
- ⑩ **Indicateur ZOOM** S'allume lorsque le taux de zoom est défini. (p.24)
- ⑪ **Indicateur ECONOMIE D'ENERGIE** (🔌) S'allume lorsque la machine est en mode d'économie d'énergie. (p.12)
- ⑫ **Affichage** Indique le nombre de copies définies, ainsi que le taux de copie, la fonction du programme utilisateur, le code de définition ou, en cas d'erreur, un code d'erreur.
- ⑬ **Touche d'affichage du taux de copie** (🔍) Maintenez cette touche enfoncée lorsque la machine n'est pas utilisée afin d'afficher le taux de copie à l'écran. (p.24)
- ⑭ **Touches de zoom** (🔍, 📈) Utilisez ces touches pour réduire ou augmenter le taux de copie de 25 % à 400 %, par incréments de 1 %. (p.24)
- ⑮ **Touches numériques** Utilisez ces touches pour sélectionner le nombre de copies souhaitées ou pour effectuer des entrées relatives aux programmes utilisateur. (p.22)  
Pour afficher le nombre total de sorties, maintenez la touche [0] enfoncée. (p.55)



**16 Touche REINITIALISER (↵)**

Cette touche efface tous les paramètres sélectionnés et rétablit les paramètres initiaux. (p.12)

**17 Indicateur/Touche EN LIGNE (Ⓛ)**

Appuyez sur cette touche pour mettre la machine en ligne ou hors ligne. L'indicateur s'allume lorsque la machine est en ligne et s'éteint lorsqu'elle est hors ligne. Lorsqu'il clignote, cela signifie que la machine reçoit des données d'impression ou que le processus d'impression est mis en pause. (p.29)

**18 Indicateurs FORMAT PAPIER**

S'allument pour indiquer le format de papier sélectionné pour la copie. (p.16)

**19 Touche SELECTION BAC (📁)**

Utilisez cette touche pour sélectionner manuellement un bac de papier. (p.21)

**20 Indicateurs d'emplacement du papier / de localisation de l'incident**

Le bac de papier sélectionné est signalé par un indicateur lumineux (☐). (p.18)

L'emplacement approximatif d'un incident papier est signalé par le clignotement d'un indicateur rouge (◀). (p.47)

**21 Indicateur/Touche AUTO IMAGE (🖨️)**

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le taux de copie automatique. (p.22)

**22 Indicateurs/Touches TAUX PREDEFINI (⏮, ⏭)**

Utilisez ces touches pour sélectionner les taux de réduction/d'agrandissement de copie prédéfinis. (p.23)

**23 Indicateurs/Touche AUTO/TEXTE/PHOTO (🖨️/📄/🖼️)**

Permet de sélectionner le mode d'exposition : "AUTO", "TEXTE" ou "PHOTO". (p.21)

**24 Indicateurs/Touches d'éclaircissement et d'assombrissement (◀, ▶) /**

Utilisez ces touches pour régler le niveau d'exposition TEXTE ou PHOTO. (p.21)

**25 Touche CLEAR (C/0)**

Permet d'effacer le nombre de copie affiché ou d'arrêter un processus de copie.

Elle permet en outre de vérifier le nombre total de copies réalisées. (p.55)

**26 Indicateur/Touche START (▶)**

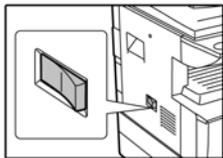
Appuyez sur cette touche pour effectuer une copie (p.18). Utilisez-la également pour quitter le mode de "mise hors tension automatique" et pour définir un programme utilisateur. Lorsque l'indicateur est allumé, vous pouvez effectuer des copies.

# MISE SOUS TENSION ET HORS TENSION

L'interrupteur est situé sur le côté gauche de la machine.

## MISE SOUS TENSION

Mettez l'interrupteur sur "MARCHE".



Le préchauffage de la machine prend environ 45 secondes. Lors du préchauffage de la machine, l'indicateur ECONOMIE D'ENERGIE (⊕) clignote.

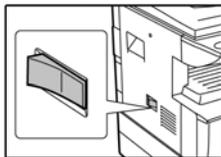
(L'indicateur (⊕) s'éteint lorsque la machine est prête pour la copie.)

Lors du préchauffage,

vous pouvez définir les paramètres de votre choix et appuyer sur la touche [START] (⊕). Le processus de copie démarrera une fois le préchauffage terminé.

## MISE HORS TENSION

Vérifiez que la machine n'est pas utilisée, puis mettez l'interrupteur d'alimentation sur "ARRET".



Si vous mettez l'interrupteur en position d'arrêt alors que la machine était en mode de fonctionnement, cela risque de provoquer un indicent et le travail qui était en cours sera annulé.

Vérifiez les points suivants afin de vous assurer que la machine n'est pas en mode de fonctionnement :

- L'indicateur START est allumé (état initial).
- L'indicateur d'économie d'énergie (⊕) est allumé ("mode de préchauffage" ou mode de "mise hors tension automatique").



- Les paramètres de la machine sont automatiquement réinitialisés dans les cas suivants : lorsque la machine est mise sous tension pour la première fois, lorsque vous appuyez sur la touche [REINITIALISER] (⊕) ou lorsqu'aucune touche n'a été enfoncée avant la fin du délai d'effacement automatique après un travail de copie. Une fois les paramètres réinitialisés, les fonctions et autres paramètres qui avaient été sélectionnés auparavant sont annulés. Le délai d'effacement automatique peut être modifié dans les paramètres utilisateur. (p.33)
- La machine est configurée par défaut pour passer automatiquement en mode d'économie d'énergie au bout d'une période prédéfinie, lorsque les fonctions de copie et d'impression ne sont pas utilisées. Ce paramètre peut être modifié dans les programmes utilisateur. (p.33)

## Modes d'économie d'énergie



La machine est dotée de deux modes d'économie d'énergie qui permettent de réduire la consommation globale et, par conséquent, le coût de fonctionnement. En outre, ces modes préservent les ressources naturelles et contribuent à réduire la pollution de l'environnement. Il s'agit du "mode de préchauffage" et du "mode de mise hors tension automatique".

### Mode de préchauffage

Cette fonction permet de réduire automatiquement la consommation d'énergie de la machine lorsque celle-ci n'est pas utilisée pendant une période prédéfinie. L'indicateur d'économie d'énergie (⊕) s'allume alors, mais les touches du panneau de commande peuvent toujours être utilisées. La machine revient automatiquement en mode de fonctionnement normal lorsqu'une touche du panneau de commande est enfoncée, qu'un original est mis en place ou qu'un travail d'impression est reçu.

### Mode de mise hors tension automatique

Lorsque ce mode est activé, après une période d'inactivité prédéfinie, la machine consomme encore moins d'énergie qu'en mode de préchauffage. Toutes les voyants lumineux, à l'exception de l'indicateur d'économie d'énergie (⊕) et l'indicateur EN LIGNE (⊕) s'éteignent. Pour revenir à un fonctionnement normal, appuyez sur la touche [START] (⊕). La machine se remet également en fonctionnement normal dès qu'elle reçoit un travail d'impression. Mais en mode de mise hors tension automatique, aucune touche (à l'exception de la touche [START] (⊕)) ne peut être utilisée.



- Le temps d'activation du mode de préchauffage et de la minuterie d'arrêt automatique peuvent être modifiés à l'aide des programmes utilisateur. Nous vous suggérons de définir ces durées en fonction de votre usage de la machine. (p.33)

## Paramètres initiaux

Les paramètres "initiaux" de la machine s'appliquent dans les cas suivants : lorsque la machine est mise sous tension pour la première fois, lorsque vous appuyez sur la touche [REINITIALISER] (⊕) et au bout d'une minute environ une fois la dernière copie réalisée dans n'importe quel mode.

**Taux de copie** : 100%, **Exposition** : Automatique

**Nombre de copies** : 0, **Modes de copie spéciaux** : Off

**Sélection automatique du format** : On, **Bac d'alimentation papier** : Bac sélectionné dans "Bac par défaut" des programmes utilisateur. (p.33)

# CHARGEMENT DU PAPIER

L'indicateur de chargement de papier (  ) s'allume lorsqu'il n'y a pas de papier dans le bac d'alimentation papier sélectionné, lorsque la machine n'est pas équipée du bac d'alimentation papier sélectionné ou lorsque ce dernier n'est pas correctement installé.

## PAPIER

Pour obtenir des résultats optimaux, utilisez uniquement le papier recommandé par TOSHIBA.

Type de bac	Type de papier	Format	Poids	Capacité
Bac	Papier standard Papier recyclé	A5* <sup>1</sup> A4 B4 A3 ST* <sup>1</sup> LT 8-1/2" x 13" LD	56 g/m <sup>2</sup> à 90 g/m <sup>2</sup> * <sup>2</sup> ( <del>15 lbs. à 24 lbs. *<sup>2</sup></del> )	250 feuilles (Chargez le papier en veillant à ne pas dépasser la ligne indiquée sur le bac)
Bypass	Papier standard Papier recyclé	A6R à A3 ( <del>ST à LD</del> )	56 g/m <sup>2</sup> à 80 g/m <sup>2</sup> ( <del>15 lbs. à 20 lbs.</del> )	100 feuilles * <sup>3</sup>
	Papier épais		Maximum : 200 g/m <sup>2</sup> ( <del>54 lbs.</del> )	Chargez une feuille à la fois dans le bypass pour ces types de papier.
	Transparents Étiquettes			
	Enveloppes	DL international (110 mm x 220 mm) C5 international (162 mm x 229 mm) Commercial 9 ( <del>3-7/8" x 8-7/8"</del> ) Commercial 10 ( <del>4-1/8" x 9-1/2"</del> )		5 feuilles

\*<sup>1</sup> Le format A5 (ST) peut être utilisé dans le bac supérieur mais pas dans le second bac.

\*<sup>2</sup> Pour réaliser de gros volumes de copies ou d'impressions sur du papier de 90 g/m<sup>2</sup> (24 lbs.), retirez les travaux du bac de sortie au bout de 100 impressions environ. Si vous laissez s'accumuler plus de 100 pages, les sorties risquent de ne pas être empilées correctement.

\*<sup>3</sup> Le nombre de feuilles pouvant être placées varie selon le grammage du papier.

## Papiers spéciaux

Suivez les instructions ci-dessous sur l'utilisation de papiers spéciaux.

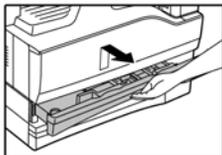
- Utilisez les étiquettes et les transparents recommandés par TOSHIBA. L'utilisation d'autres papiers risque de provoquer des incidents et les sorties pourraient être tachées. Si vous devez utiliser un autre support, chargez les feuilles une par une à l'aide du bypass (n'effectuez pas de copie ou d'impression en continu).
- Un grand nombre de papiers spéciaux sont disponibles sur le marché, mais certains d'entre eux ne sont pas pris en charge par la machine. Avant d'utiliser un papier spécial, contactez votre représentant de service agréé.
- Avant d'utiliser un papier n'étant pas recommandé par TOSHIBA, effectuez un test pour vérifier qu'il est approprié.

# CHARGEMENT DU PAPIER

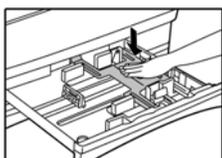
Vérifiez qu'aucun processus de copie ou d'impression n'est en cours, puis suivez la procédure ci-dessous pour charger le papier.

## Chargement du bac

- 1** Soulevez délicatement le bac, puis tirez-le jusqu'à sa butée.

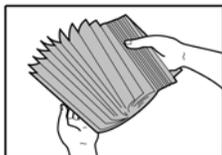


- 2** Appuyez sur la plaque de pression jusqu'à ce qu'elle se bloque.



Appuyez au centre de la plaque jusqu'à ce qu'elle se bloque.

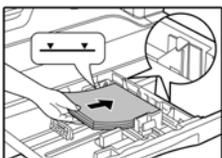
- 3** Aérez le papier.



Si le papier n'est pas aéré, cela risque de provoquer des incidents ou deux originaux pourraient être chargés simultanément.

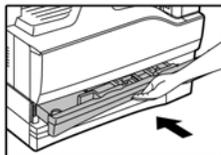


- 4** Chargez le papier dans le bac.



- Ne chargez pas du papier au-delà de la ligne indiquée sur le bac (jusqu'à 250 feuilles).
- Veillez à ce que le papier soit en dessous de la languette située à droite du bac.
- Vérifiez que la pile de papier est bien droite avant de la charger. Lorsque vous ajoutez du papier, sortez le papier restant et reconstituez une pile avec les nouvelles feuilles avant de les introduire dans le bac.

- 5** Poussez délicatement le bac dans la machine.

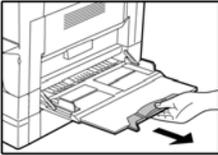
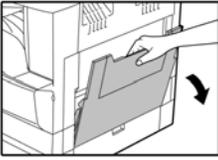


Si vous avez chargé un format de papier différent de celui préalablement chargé, reportez-vous à la section "MODIFICATION D'UN DES PARAMETRES DU FORMAT DE PAPIER DU BAC" (p.16).



## Chargement du bypass

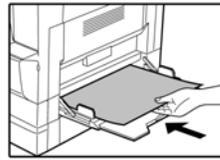
### 1 Ouvrez le bypass.



Lorsque vous chargez du papier de grand format, tel que du papier B4 et A3 (LG et LD), attirez l'extension du bypass.



### 3 Insérez le papier (face à copier vers le bas) dans le bypass.



Pour éviter tout incident, vérifiez de nouveau que les guides papier sont réglés à la largeur du papier.



Si vous avez chargé du papier dans le bypass, appuyez sur la touche [SELECTION BAC] ( ) pour sélectionner le bypass. Celui-ci n'est pas sélectionné automatiquement.

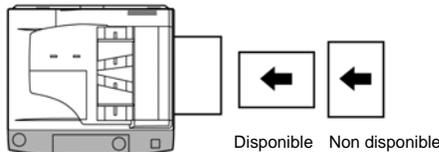
### 2 Ajustez les guides du papier à la largeur du papier pour la copie.



1

## Points importants lors de l'insertion de papier dans le bypass

- Le bypass peut contenir jusqu'à 100 feuilles de papier standard pour la copie.
- Assurez-vous de placer des enveloppes ou du papier au format A6, A5 ou ST dans le sens horizontal, comme indiqué dans le schéma ci-dessous ( ).



- Lorsque vous chargez des enveloppes, vérifiez qu'elles sont droites et plates et que les rabats sont bien collés (sauf le rabat de fermeture).
- Les papiers spéciaux, à l'exception des enveloppes, des étiquettes et des transparents recommandés par TOSHIBA, doivent être chargés un par un dans le bypass.
- Lorsque vous ajoutez du papier, retirez d'abord le papier restant dans le bac, combinez-le avec le papier ajouté afin de former et de recharger une seule pile. Le papier à ajouter doit être du même format que le papier déjà placé dans le bac.
- N'utilisez pas de papier de format plus petit que l'original. Vous risqueriez d'obtenir des images tachées ou de mauvaise qualité.
- N'utilisez pas de papier déjà imprimé à l'aide d'une imprimante laser ou d'un fax pour papier ordinaire. Vous risqueriez d'obtenir des images tachées ou de mauvaise qualité.

## Enveloppes

- Pour éviter tout incident, n'utilisez pas les enveloppes suivantes :
- Enveloppes avec onglets métalliques étant agrafées, ficelées, trouées ou à fenêtre.
- Enveloppes à fibre rugueuse, en papier carbone ou à surface glacée.
- Enveloppes à plusieurs rabats.
- Enveloppes avec une bande, un film ou du papier attaché au rabat.
- Enveloppes dont le rabat est plié.
- Enveloppes dont le rabat doit être humidifié pour être cachetées.
- Enveloppes étiquetées ou timbrées.
- Enveloppes légèrement gonflées d'air.
- Enveloppes dont la colle déborde du rabat de fermeture.
- Enveloppes dont le rabat de fermeture est partiellement décollé.

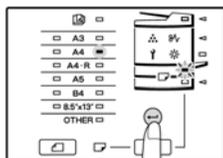
## MODIFICATION D'UN DES PARAMETRES DU FORMAT DE PAPIER DU BAC

Suivez la procédure ci-dessous pour modifier un paramètre du format de papier du bac.



- Le format de papier ne peut pas être modifié lorsque la machine est arrêtée momentanément en raison d'un incident ou d'un manque de papier, ou encore lorsque le processus de copie est interrompu.
- Lors de l'impression (et en mode de copie), le format de papier ne peut pas être modifié.
- Le format A5 (ST) peut être sélectionné uniquement dans le bac supérieur.
- Ne chargez pas du papier dont le format est différent de celui défini dans le paramètre s'y rapportant. Vous ne pourrez pas effectuer de copies.

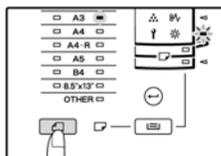
- Maintenez la touche [ENTREE FORMAT PAPIER] ( ) enfoncée pendant plus de 5 secondes pour définir le format de papier sélectionné.**



L'indicateur d'emplacement du format papier sélectionné clignotera alors que l'indicateur du format de papier correspondant (actuellement défini) restera allumé. Tous les

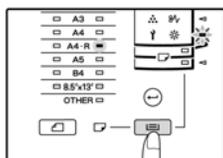
autres indicateurs s'éteindront.

- Utilisez la touche [FORMAT DE L'ORIGINAL] ( ) pour sélectionner le format de papier.**



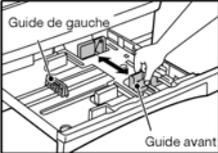
L'indicateur du format sélectionné s'allume.

- Si la machine est équipée de deux bacs, utilisez la touche [SELECTION BAC] ( ) pour sélectionner le bac dont vous souhaitez modifier le format de papier.**

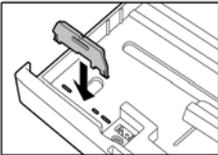


Chaque fois que vous appuyez sur la touche [SELECTION BAC] ( ), un indicateur correspondant à un bac de papier se met à clignoter.

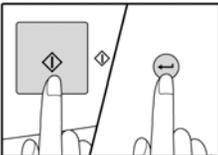
- 4** Pressez le loquet de verrouillage du guide avant et faites-le glisser à la largeur du papier, puis déplacez le guide de gauche au niveau approprié comme indiqué sur le bac.



- Le guide avant est de type glissière. Saisissez le loquet de verrouillage et glissez le guide vers la ligne d'indication correspondant au papier à charger.
- Le guide de gauche est de type "insertion". Retirez-le puis placez-le au niveau de la ligne d'indication correspondant au papier à charger.
- Lorsque vous utilisez du papier de format LD, placez le guide de gauche dans la fente avant gauche du bac.



- 5** Appuyez sur la touche [START] (⏻) puis sur la touche [ENTREE FORMAT PAPIER] (↵).



Pour modifier le format du papier d'un autre bac, répétez les étapes 2 à 5 après avoir appuyé sur la touche [START] (⏻).



Appelez l'étiquette du format papier sélectionné à l'étape 3 selon la position de l'étiquette sur le côté droit du bac.

**Points importants sur l'utilisation du mode d'imprimante**

- Vérifiez que le format du papier dans le bac est identique à celui défini dans le pilote d'imprimante. Par exemple, si le format défini est A4-R (LT-R), sélectionnez "A4-R" dans l'option de définition du format papier. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre "CONFIGURATION DU PILOTE D'IMPRIMANTE" (p.12) du "Printer Driver Setup Guide".

Ce chapitre décrit les fonctions de copie élémentaires telles que la copie normale, la réduction, l'agrandissement ou le réglage de l'exposition.

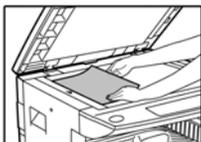
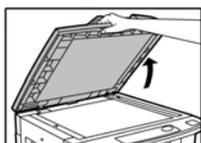
## COPIE NORMALE

Cette section explique comment réaliser une copie ordinaire.

Si le "mode audit" est activé (p.39), entrez votre numéro de compte à trois chiffres.

### Copie à partir de la vitre d'exposition

- 1** Ouvrez le cache-exposition/chargeur automatique de documents et placez l'original.

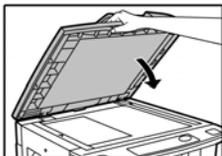


Placez l'original face à copier vers le bas. Alignez-le à l'aide de l'échelle.

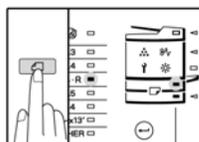
**Attention** NE posez AUCUN objet lourd et n'exercez pas de forte pression sur la vitre d'exposition. Vous risqueriez de la briser et de vous blesser.

**Remarque** Des originaux jusqu'au format A3 (LD) peuvent être placés sur la vitre d'exposition.

- 2** Fermez le cache-exposition/chargeur automatique de documents.



- 3** Appuyez sur la touche [FORMAT DE L'ORIGINAL] (  ) pour sélectionner le format de l'original.

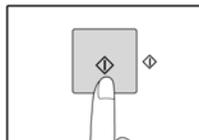


Lorsque le format de l'original est défini, le bac avec le même format de papier est automatiquement sélectionné. (Modèles à deux bacs uniquement.)

- Assurez-vous que l'indicateur FORMAT PAPIER s'allume. Si l'indicateur ne s'allume pas, cela signifie qu'aucun bac du format papier correspondant n'a été sélectionné. Chargez du papier au format approprié ou bien sélectionnez le bypass à l'aide de la touche [SELECTION BAC] (  ) puis exécutez la copie à partir du bypass.
- Le bypass doit être sélectionné manuellement.
- Pour effectuer une copie sur du papier de format différent de celui de l'original, sélectionnez le papier à l'aide de la touche [SELECTION BAC] (  ).
- Si l'indicateur FORMAT DE L'ORIGINAL clignote, placez l'original dans la position indiquée par l'indicateur.

- 4** Définissez le nombre de copies.

- 5** Appuyez sur la touche [START] (  ) pour lancer la copie.



La copie sort dans le bac de sortie.

- Remarque**
- Le bac de sortie du papier peut contenir jusqu'à 250 feuilles.
  - Une minute environ après la fin d'un travail de copie, la fonction d'effacement automatique s'active et restaure les paramètres de copie initiaux. (p.12) Le délai d'effacement automatique peut être modifié dans les programmes utilisateur. (p.33)
  - Appuyez sur la touche [EFFACER] (  ) pour interrompre un travail de copie.

## Copie à partir du chargeur automatique de documents

**1** Vérifiez qu'aucun document n'ait été laissé sur la vitre d'exposition. Fermez le chargeur automatique de documents.

**2** Ajustez les guides au format de l'original.



**3** Placez les originaux face à copier vers le haut dans le bac de chargement des documents.



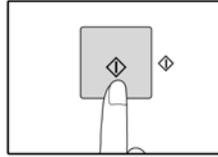
- Insérez l'original dans le bac de chargement des documents aussi loin que possible. Lorsque les originaux sont correctement placés, l'indicateur du chargeur automatique de documents s'allume.
- L'indicateur FORMAT DE L'ORIGINAL correspondant au format de l'original s'allume.
- Si l'indicateur FORMAT DE L'ORIGINAL clignote, placez l'original dans la position indiquée par l'indicateur.
- Assurez-vous que l'indicateur FORMAT PAPIER est allumé.
- Si l'indicateur ne s'allume pas, cela signifie qu'aucun bac du format papier correspondant n'a été sélectionné. Chargez du papier au format approprié ou bien sélectionnez le bypass à l'aide de la touche [SELECTION BAC] (  ) puis exécutez la copie à partir du bypass.
- Le bypass doit être sélectionné manuellement.
- Pour effectuer une copie sur du papier de format différent de celui de l'original, sélectionnez le papier à l'aide de la touche [SELECTION BAC] (  ).



Ne placez pas simultanément dans le bac de chargement des originaux de formats différents, au risque de provoquer des incidents papier.

**4** Définissez le nombre de copies.

**5** Appuyez sur la touche [START] (  ) pour lancer la copie.



La copie sort dans le bac de sortie.



- Le bac de sortie du papier peut contenir jusqu'à 250 feuilles.
- Une minute environ après la fin d'un travail de copie, la fonction d'effacement automatique s'active et restaure les paramètres de copie initiaux. (p.12) Le délai d'effacement automatique peut être modifié dans les programmes utilisateur. (p.33)
- Appuyez sur la touche [EFFACER] (  ) pour arrêter un travail de copie.
- Si l'original ne s'extrait pas facilement du bac de chargement des documents, essayez alors de le retirer en ouvrant le capot du rouleau d'alimentation. Si vous retirez l'original sans ouvrir ce capot, l'original peut être sali.

2

## Mode de sélection automatique du format (modèles à deux bacs uniquement)

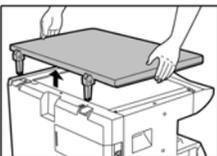
Lorsque l'indicateur SELECTION AUTO PAPIER (  ) s'allume, cela signifie que le mode de sélection automatique du papier est activé. Cette fonction sélectionne automatiquement le papier dont le format est identique à celui de l'original (A5, A4, A4R, B4 ou A3 [ST, LT, LTR, 8-1/2" x 13", LG et LD]). Le mode de sélection automatique du papier peut être désactivé dans les programmes utilisateur. (p.33)

- Les formats de papier pouvant être chargés varient d'un pays et d'une région à l'autre.
- Si un paramètre de zoom est sélectionné après avoir placé l'original, le format de papier correspondant au zoom défini sera automatiquement sélectionné.
- Le mode de sélection automatique du papier est annulé si la fonction de sélection automatique du taux est activée (p.22) ou si un bac est sélectionné à l'aide de la touche [SELECTION BAC] (  ). La sélection automatique du papier fonctionne à nouveau lorsque vous appuyez sur la touche [REINITIALISER] (  ) ou à l'activation du délai d'effacement automatique.

## Retrait du cache-exposition

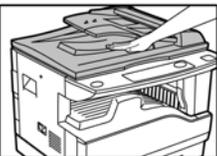
Pour copier des documents volumineux tels que des journaux, ôtez le cache-exposition. Pour ce faire, soulevez-le à la verticale, comme indiqué sur l'illustration. Pour replacer le cache-exposition, effectuez la procédure inverse.

Le chargeur automatique de documents ne peut pas être retiré.



## Copie de livres ou de documents froissés

Appuyez sur le cache-exposition/chargeur automatique de documents pendant la copie, comme indiqué sur l'illustration. Si le cache-exposition/chargeur automatique de documents n'est pas complètement fermé, la copie aura peut-être des zones d'ombre ou risque d'être floue. Aplanissez bien les originaux froissés avant de les positionner sur la machine.



## Originaux acceptés dans le chargeur automatique de documents

Les originaux de format A5 à A3 (ST à LD) et de 56 g/m<sup>2</sup> à 90 g/m<sup>2</sup> (15 lbs. à 24 lbs.) peuvent être utilisés.

40 pages maximum peuvent être insérées à la fois. Pour les originaux de format B4 (LG) ou supérieur (B4, A3 [LG, LD]), 30 pages maximum peuvent être placées à la fois.



- Vérifiez que l'original ne comporte ni agrafe ni trombone.
- Aplanissez les originaux froissés avant de les placer dans le bac de chargement des documents. Les originaux froissés peuvent provoquer des incidents papier.

## Originaux non acceptés dans le chargeur automatique de documents

Les types de documents suivants ne peuvent pas être utilisés dans le chargeur automatique. Ils pourraient causer des incidents papier ou produire des copies de mauvaise qualité, voire tâchées.

- Transparents, calques, autres types de papier transparent ou translucide et photographies.
- Papier carbone, thermique.
- Originaux froissés, pliés ou déchirés.
- Originaux collés, découpés.
- Originaux avec perforations de reliure.
- Originaux imprimés à l'aide d'un ruban d'impression (impression transfert thermique), originaux sur papier transfert thermique.

## mode d'alimentation en flux

Si le "mode d'alimentation en flux" est activé dans les programmes utilisateur (p.33), l'indicateur du chargeur automatique de documents clignotera pendant 5 secondes une fois que tous les originaux seront chargés. Si un nouvel original est chargé dans le chargeur pendant cette durée, il sera automatiquement chargé, puis copié.

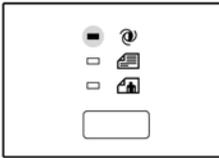
# ECLAIRCISSEMENT OU ASSOMBRISSEMENT D'UNE COPIE

Le réglage automatique de l'exposition est activé par défaut à la sortie d'usine de la machine. Cette fonction règle automatiquement la copie en fonction de l'original. Pour sélectionner le niveau d'exposition manuellement, suivez la procédure ci-dessous. (Deux types d'originaux disponibles et cinq niveaux d'exposition par type d'original.) Le niveau d'exposition paramétré pour le réglage automatique de l'exposition peut également être modifié. ("REGLAGE DU NIVEAU D'EXPOSITION AUTOMATIQUE" (p.31))

## Types d'originaux

- AUTO ..... Le réglage automatique de l'exposition est activé : l'exposition est automatiquement ajustée en fonction de l'original. Le niveau d'exposition est réduit pour les zones colorées et les ombres en arrière-plan.
- TEXTE .... Le niveau d'exposition est augmenté pour les zones claires et réduit pour les arrière-plans foncés afin d'améliorer la lisibilité du texte.
- PHOTO ... Les demi-teintes des photos sont reproduites avec une netteté supérieure.

### 1 Appuyez sur la touche [AUTO/TEXTE/PHOTO] ( ) pour sélectionner le type d'original.



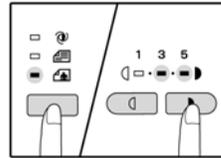
Pour régler manuellement l'exposition d'un document texte, appuyez sur la touche jusqu'à ce que l'indicateur TEXTE (  ) s'allume. Pour copier une photo,

maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur PHOTO (  ) s'allume.



Pour revenir au mode de réglage automatique, appuyez sur la touche jusqu'à ce que l'indicateur AUTO (  ) s'allume.

### 2 Appuyez sur la touche [Clair] ( ) ou [Foncé] ( ) pour régler l'exposition.



Pour assombrir l'image, appuyez sur la touche d'assombrissement (  ). Pour obtenir une image plus claire, appuyez sur la touche d'éclaircissement (  ).

Si le niveau d'exposition 2 ou 4 est choisi, les deux indicateurs s'allument simultanément.

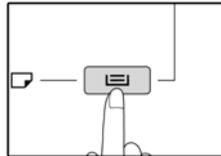


#### Valeurs d'exposition

- 1 – 2 Originaux foncés tels que les journaux
- 3 Originaux normaux
- 4 – 5 Texte couleur ou écrit au crayon

## SELECTION DU BAC

Si vous souhaitez utiliser un autre bac que celui qui est sélectionné automatiquement (dans le cas, par exemple, où vous souhaiteriez effectuer un agrandissement ou une réduction de copie ou bien utiliser le bypass), appuyez sur la touche [SELECTION BAC] (  ) pour sélectionner le bac approprié.



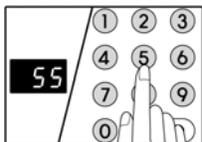
- Si l'indicateur FORMAT PAPIER désiré ne s'allume pas, remplacez le papier présent dans le bac par du papier au format souhaité. (p.16)
- La sélection automatique du taux de reproduction (p.22) ne s'opère pas si le bypass ou un bac défini pour un format de papier spécifique est sélectionné.

## Changement automatique de bac (modèles à deux bacs uniquement)

Si le bac vient à manquer de papier au cours d'un travail de copie, mais qu'un autre bac contient le même type de papier (même format, même orientation horizontale ou verticale), cet autre bac est automatiquement sélectionné et la copie se poursuit. Le changement automatique de bac peut être désactivé dans les programmes utilisateur (p.33).

## DEFINITION DU NOMBRE DE COPIES

Appuyez sur les touches numériques pour définir le nombre de copies à réaliser.



- Le nombre entré s'affiche à l'écran. 999 copies maximum (paramètre usine par défaut) peuvent être définies.
- Dans le cas d'une seule copie, sachez que vous pouvez l'exécuter même lorsque "0" est affiché.

### Remarque importante sur les copies volumineuses

Le nombre maximal de copies peut être modifié dans les programmes utilisateur. (p.34)  
Lorsque le nombre de pages maximal (250 environ) accepté dans un bac est atteint, le processus de copie s'interrompt momentanément. Retirez alors rapidement les copies et appuyez sur la touche [START] ( ) pour poursuivre la copie. Le processus s'arrêtera également à 500 pages, 750, et ainsi de suite. A chaque fois, retirez les copies sorties et réappuyez sur [START] pour poursuivre la copie.



Si vous saisissez un mauvais nombre, appuyez sur la touche [EFFACER] ( ), puis entrez un autre nombre.

# REDUCTION/AGRANDISSEMENT/ZOOM

La fonction de zoom permet de sélectionner un taux de copie précis entre 25 % et 400 % par incréments de 1 %. Vous pouvez agrandir ou réduire les copies de trois manières :

- **Les taux de réduction et d'agrandissement peuvent être sélectionnés automatiquement à l'aide de la touche [AUTO IMAGE] ( ).**  
"SELECTION AUTOMATIQUE DU TAUX" (ci-dessous)
- **Les taux de réduction et d'agrandissement peuvent être sélectionnés manuellement à l'aide des touches de sélection [TAUX PREDEFINI] ( ), ( ) et/ou des touches [ZOOM] ( ), ( ).**  
"SELECTION MANUELLE DU TAUX" (p.23)
- **Des paramètres distincts peuvent être choisis pour les taux verticaux et horizontaux.**  
"SELECTION SEPARÉE DES TAUX DE COPIE VERTICAUX ET HORIZONTAUX (ZOOM XY)" (p.24)

Les taux disponibles varient selon l'emplacement de l'original (vitre d'exposition ou chargeur automatique de documents).

Emplacement de l'original	Taux disponibles
Vitre d'exposition	25 % – 400 %
Chargeur automatique de documents	50 % – 200 %

## SELECTION AUTOMATIQUE DU TAUX

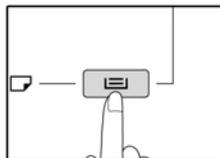
**1** Placez les originaux dans le bac de chargement des documents ou sur la vitre d'exposition.

**2** Si l'original est placé sur la vitre, sélectionnez son format. (p.18)



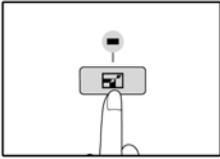
La fonction de sélection automatique de taux peut être utilisée lorsque le format de l'original est A5, A4, A4R, B4 ou A3 (ST, LT, LT-R, 8,5" x 13", LG ou LD). Les formats de papier pouvant être chargés varient d'un pays et d'une région à l'autre. Cette fonction ne peut pas être utilisée avec d'autres formats.

**3** Utilisez la touche [SELECTION BAC] ( ) pour sélectionner le bac contenant le papier au format désiré.



Vous ne pourrez pas utiliser cette fonction si vous employez un papier au format non standard ou si vous vous servez du bypass.

**4 Appuyez sur la touche [AUTO IMAGE] (  ).**



L'indicateur AUTO IMAGE (  ) s'allume et le taux relatif au format de l'original et du papier est sélectionné de manière appropriée. (L'indicateur du taux sélectionné s'allume.)



- Si l'indicateur FORMAT DE L'ORIGINAL clignote, changez l'orientation de l'original.
- Si la copie est effectuée alors qu'un indicateur de sélection TAUX PREDEFINI clignote, la copie sera probablement effectuée hors des dimensions du papier.

**5 Définissez le nombre de copies ainsi que les autres paramètres de copie, puis appuyez sur la touche [START] (  ).**

Les copies sortiront dans le bac de sortie papier.



Pour annuler la sélection automatique du taux, appuyez de nouveau sur la touche [AUTO IMAGE] (  ).

2

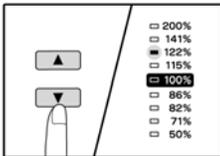
## SELECTION MANUELLE DU TAUX

Les copies peuvent être réduites jusqu'à 25 % et agrandies jusqu'à 400 %. Les touches de sélection [TAUX PREDEFINI] (  ,  ) peuvent être utilisées pour sélectionner rapidement un taux parmi les huit proposés. En outre, vous pouvez utiliser les touches [Zoom] (  ,  ) pour sélectionner le taux par incréments de 1 %.

**1 Placez les originaux dans le bac de chargement des documents ou sur la vitre d'exposition.**

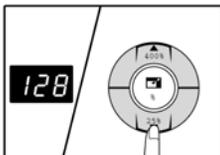
**2 Si l'original est placé sur la vitre, sélectionnez son format. (p.18)**

**3 Utilisez les touches de sélection [TAUX PREDEFINI] (  ,  ) et les touches [Zoom] (  ,  ) pour sélectionner le taux de copie désiré.**



Sélection d'un taux prédéfini  
Appuyez sur la touche de sélection [TAUX PREDEFINI] (  ) pour vous déplacer vers le haut parmi les taux prédéfinis.

Appuyez sur la touche de sélection [TAUX PREDEFINI] (  ) pour vous déplacer vers le bas parmi les taux prédéfinis.



Réglage précis du taux  
Les taux de 25 % à 400 % peuvent être définis par incréments de 1 %.

Appuyez sur une touche de sélection [TAUX PREDEFINI] (  ou  ) pour sélectionner un taux approximatif, puis appuyez

sur les touches [Zoom] (  ou  ) pour augmenter ou réduire le taux sélectionné.

Pour réduire ou augmenter rapidement le taux de zoom, maintenez les touches [Zoom] enfoncées (  ou  ).

Lorsque vous appuyez sur une touche [Zoom] (  ou  ), l'indicateur ZOOM s'allume et le taux de zoom apparaît à l'écran pendant deux secondes environ.



- Pour vérifier le paramétrage de zoom sans en modifier le taux, maintenez la touche d'affichage du taux de copie (  ) enfoncée. Au relâchement de la touche, vous repasserez à l'écran d'affichage du nombre de copies.
- Si la copie est effectuée alors qu'un indicateur de sélection TAUX PREDEFINI ou ZOOM clignote, la copie sera effectuée hors des dimensions de la page. Pour que la copie "rentre" sur la page, réduisez le taux de copie jusqu'à ce que l'indicateur ne clignote plus mais reste allumé.
- Si l'indicateur FORMAT PAPIER n'est pas allumé, cela signifie que le bac contient du papier d'un format inapproprié. Chargez du papier au format approprié. (p.14)

**4 Définissez le nombre de copies ainsi que les autres paramètres de copie, puis appuyez sur la touche [START] (  ).**

Les copies sortiront dans le bac de sortie papier.



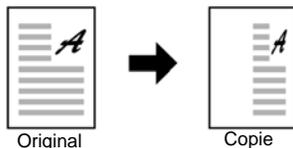
Pour redéfinir le taux de 100 %, appuyez sur la touche [TAUX PREDEFINI] (  or  ) jusqu'à ce que l'indicateur 100% s'allume.

# SELECTION SEPEREE DES TAUX DE COPIE VERTICAUX ET HORIZONTALS

(copie ZOOM XY)

La fonction ZOOM XY permet de modifier indépendamment les taux de copie verticaux et horizontaux.

**Exemple** : Réduction dans le sens horizontal uniquement.



Original

Copie



- Pour utiliser la fonction ZOOM XY avec la fonction COPIE DOUBLE PAGE, définissez tout d'abord la fonction COPIE DOUBLE PAGE, puis la fonction ZOOM XY.
- La fonction ZOOM XY ne peut pas être utilisée en combinaison avec la fonction AUTO IMAGE.

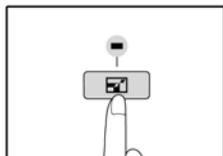
Les taux disponibles varient selon l'emplacement de l'original.

Emplacement de l'original	Taux disponibles
Vitre d'exposition	25 % – 400 %
Chargeur automatique de documents	50 % – 200 %

**1** Placez les originaux dans le bac de chargement des documents ou sur la vitre d'exposition.

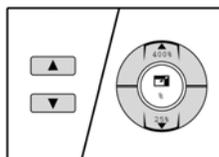
**2** Si l'original est placé sur la vitre, sélectionnez son format. (p.18)

**3** Appuyez sur la touche [XY-ZOOM] (  ).



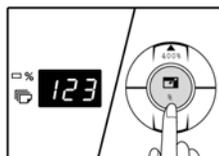
L'indicateur ZOOM XY (  ) s'allume. La valeur actuelle relative à la position verticale s'affiche à l'écran.

**4** Utilisez les touches de sélection [TAUX PREDEFINI] (  ,  ) et les touches [Zoom] (  ,  ) pour modifier le taux de copie dans le sens vertical.



Appuyez sur les touches de sélection [TAUX PREDEFINI] (  ,  ) pour sélectionner un taux proche du taux souhaité, puis appuyez sur les touches [Zoom] (  ,  ) pour préciser le taux par incréments de 1%. Le taux s'affiche à l'écran.

**5** Appuyez sur la touche d'affichage du taux de copie (  ).



Le taux de reproduction vertical sélectionné sera affiché.

## 6 Utilisez les touches de sélection [TAUX PREDEFINI] (, ) et les touches [Zoom] (, ) pour modifier le taux de copie horizontal.

Appuyez sur les touches de sélection [TAUX PREDEFINI] (, ) pour sélectionner un taux proche du taux souhaité, puis appuyez sur les touches [Zoom] (, ) pour préciser le taux par incréments de 1 %.

Le taux s'affiche à l'écran.

## 7 Appuyez sur la touche d'affichage du taux de copie ()

Le taux de copie horizontal sélectionné sera affiché, puis le nombre de copies réapparaîtra à l'écran.

## 8 Définissez le nombre de copies ainsi que les autres paramètres de copie, puis appuyez sur la touche [START] ()

Les copies sortiront dans le bac de sortie papier.

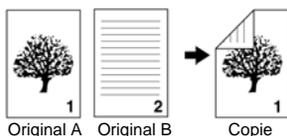


- Pour vérifier les taux de copie, maintenez la touche d'affichage du taux de copie () enfoncée. Les taux verticaux et horizontaux seront alternativement affichés.
- Si vous souhaitez modifier les taux, appuyez sur les touches de sélection [TAUX PREDEFINI] (, ) et sur les touches [Zoom] (, ) pour redéfinir les taux, en commençant par le taux vertical (étape 4).
- Pour annuler la copie ZOOM XY, appuyez sur la touche [ZOOM XY] (). L'indicateur ZOOM XY () s'éteint, indiquant que la fonction est annulée.

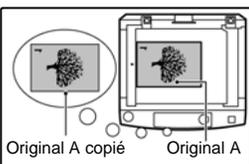
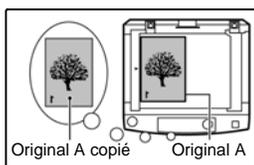
# COPIE RECTO VERSO A L'AIDE DU BYPASS

Pour effectuer manuellement une copie recto verso, suivez la procédure ci-dessous.

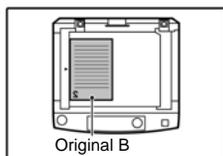
**Exemple :** Copie des originaux A et B de chaque côté d'une feuille de papier



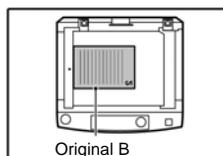
## 1 Copiez l'original A.



## 2 Placez l'original B comme indiqué ci-dessous.

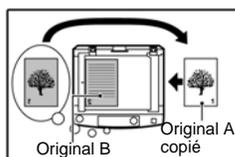


**Original positionné dans le sens vertical :**  
Si l'original est placé verticalement, orientez-le tel que l'était l'original A.

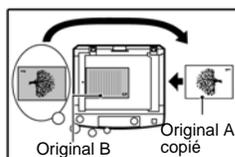


**Original positionné dans le sens horizontal :**  
Si l'original est placé horizontalement, orientez-le avec les bords haut, bas, droit et gauche inversés par rapport à l'original A.

## 3 Retournez la copie de l'original A en conservant le même bord de la feuille vers vous, puis insérez-la dans le bypass.



Insérez complètement la feuille dans le bypass.



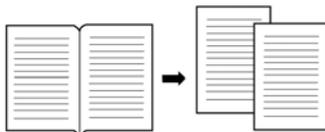
- Les copies à réaliser au verso de documents doivent toujours être exécutées une par une à l'aide du bypass.
- Aplatissez bien le papier s'il est froissé ou plié avant de l'utiliser, au risque de produire des incidents papier, des copies plissées ou de mauvaise qualité.

## 4 Sélectionnez le bypass à l'aide de la touche [SELECTION BAC] ( ), puis appuyez sur la touche [START] ( ).

La copie sort dans le bac de sortie.

# COPIE DOUBLE PAGE

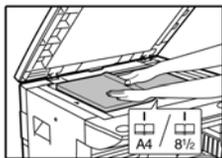
Un original double page peut être automatiquement copié en deux pages distinctes. Cette fonction est particulièrement intéressante pour la copie de livres et autres types de documents double page sur des feuilles de papier séparées.



- Le format de papier A4 (LT) est utilisé dans le cadre de la copie double page.
- Si cette fonction est utilisée en combinaison avec la copie ZOOM XY, l'agrandissement n'est pas disponible.
- La fonction de copie double page ne peut pas être utilisée en combinaison avec celle d'agrandissement.
- La sélection automatique de taux ne peut pas être utilisée en même temps que la fonction de copie double page.
- La copie double page ne peut pas être sélectionnée si un original est placé dans le chargeur automatique de documents.

2

- 1** Placez l'original sur la vitre en alignant son milieu avec le repère de format (A4 (8 1/2)). Fermez le cache-exposition/chargeur automatique de documents.



La copie commencera par la page située à droite du repère.



Lorsque vous effectuez plusieurs copies double page, veillez à placer l'original correctement : la page dont le numéro est le plus petit doit figurer à droite sur la vitre d'exposition.

- 4** Vérifiez qu'un bac contenant du papier au format A4 (LT) est sélectionné.

- 5** Définissez le nombre de copies ainsi que les autres paramètres de copie, puis appuyez sur la touche [START] ( ).

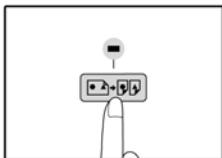
Les copies sortiront dans le bac de sortie papier.



Pour annuler la copie double page, appuyez sur la touche [COPIE DOUBLE PAGE] ( ). L'indicateur correspondant ( ) s'éteint, indiquant que la fonction est annulée.

- 2** Définissez le format de l'original sur A3 (LD).

- 3** Appuyez sur la touche [COPIE DOUBLE PAGE] ( ) et vérifiez que l'indicateur correspondant ( ) est allumé.



# INTERRUPTION D'UN PROCESSUS DE COPIE

## (Interruption d'une copie)

Un processus de copie peut être momentanément interrompu pour l'exécution d'un autre travail de copie. Lorsque le second travail est terminé, le premier processus de copie reprend avec les paramètres de copie qui lui avaient été associés.



Il est impossible d'interrompre une copie pendant la configuration des programmes utilisateur.

### 1 Appuyez sur la touche [INTERRUPT] (⏏) pour interrompre le processus de copie.



L'indicateur INTERRUPT s'allume et la machine réinitialise les paramètres par défaut. (p.12)  
L'indicateur INTERRUPT clignote jusqu'à ce que la copie en cours s'arrête.



- Si le chargeur automatique de documents est en cours d'utilisation, le travail de copie ne s'arrêtera pas tant que le nombre de copie défini n'est pas exécuté.
- Si le "mode audit" est activé : " - - " apparaîtra sur l'écran d'affichage du nombre de copies. Entrez votre numéro de compte à trois chiffres. La fonction de copie ne sera pas disponible tant qu'un numéro de compte valide ne sera pas entré. (p.39)

### 2 Retirez les originaux et placez les nouveaux documents à copier.

### 3 Définissez le nombre de copies ainsi que les autres paramètres de copie, puis appuyez sur la touche [START] (▶).

### 4 Lorsque le travail de copie est terminé, appuyez sur la touche [INTERRUPT] (⏏) et retirez les originaux.

L'indicateur INTERRUPT s'éteint, indiquant que la fonction d'interruption est désactivée. Les paramètres de copie du travail qui a été interrompu sont automatiquement réappliqués.

### 5 Remplacez les premiers originaux et appuyez sur la touche [START] (▶).

Le processus de copie interrompu reprend.

La machine est livrée avec un connecteur USB 1.1 et un connecteur parallèle en standard.

Il est possible d'y connecter un ordinateur afin d'utiliser la machine en tant qu'imprimante.

Pour ce faire, le pilote d'imprimante doit tout d'abord être installé, comme l'explique le "Printer Driver Setup Guide".



- En cas de problème en mode d'imprimante, reportez-vous au chapitre "DEPANNAGE" (p.40).
- En cas d'interruption d'une copie en cours, il est alors impossible d'effectuer une impression.

## UTILISATION DU MODE D'IMPRIMANTE

La procédure de chargement du papier pour l'impression est identique à celle pour la copie. Reportez-vous à la section "CHARGEMENT DU PAPIER" (p.13).



- Les travaux d'impression envoyés alors qu'un travail de copie est en cours sont stockés en mémoire. Une fois le travail de copie terminé, les travaux d'impression sont lancés.
- Il est impossible de lancer une impression dans les cas suivants : lorsque le capot frontal ou latéral est ouvert à des fins de maintenance, en cas d'incident, lorsqu'il est nécessaire d'ajouter du papier ou du toner, ou encore de remplacer la cartouche du tambour.
- Lorsqu'un original se coince dans le chargeur automatique de documents, il est impossible de lancer une impression tant que l'original n'a pas été retiré.

## PROCEDURE D'IMPRESSION DE BASE

La procédure d'impression est expliquée ci-dessous. Pour utiliser les fonctions d'imprimante utiles, reportez-vous au "Manuel en ligne" ou au fichier d'aide du pilote d'imprimante.

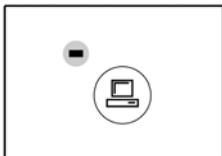
### 1 Vérifiez que le papier est chargé dans le bac.

La procédure de chargement du papier pour l'impression est identique à celle pour la copie. Reportez-vous à la section "CHARGEMENT DU PAPIER" (p.13) et vérifiez que le papier à utiliser est chargé.



Vérifiez que le format papier sur la machine est identique à celui défini à partir du pilote d'imprimante.

### 2 Vérifiez que l'indicateur EN LIGNE (EN) est allumé sur le panneau de commande.



Si l'indicateur EN LIGNE (EN) n'est pas allumé, appuyez sur la touche EN LIGNE (EN). Lorsque l'indicateur est éteint, cela signifie que la machine est hors ligne. Vous ne pouvez donc pas effectuer d'impression. Lorsqu'il clignote, il indique qu'un travail d'impression est en cours de transfert vers la machine.

### 3 Ouvrez le fichier que vous souhaitez imprimer, puis dans le menu Fichier, sélectionnez "Imprimer".

### 4 Vérifiez que le pilote d'imprimante de la machine est sélectionné, puis choisissez les paramètres d'impression à partir du pilote.

Pour plus d'informations sur les paramètres du pilote d'imprimante, reportez-vous au "Manuel en ligne", au "Printer Driver Setup Guide" ou au fichier d'aide du pilote d'imprimante.

### 5 Appuyez sur la touche "Imprimer" ou sur "OK" pour lancer l'impression.

Le travail d'impression sera disponible sur le bac de sortie du papier.

#### Points importants lors de la définition du format papier

- Le format papier défini pour le bac doit être identique à celui défini dans le pilote d'imprimante. Par exemple, si le format défini est A4R, sélectionnez "A4R" dans l'option de définition du format papier. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre "CONFIGURATION DU PILOTE D'IMPRIMANTE" (p.9) du "Printer Driver Setup Guide".

## Pour mettre en pause un travail d'impression

Appuyez sur la touche EN LIGNE (⏏) du panneau de commande pour mettre la machine en position d'arrêt. L'impression est alors suspendue et l'indicateur EN LIGNE (⏏) clignote.

Pour annuler un travail d'impression, appuyez sur la touche [EFFACER] (C/D) ou sur la touche [REINITIALISER] (⏏). Pour reprendre l'impression, appuyez sur la touche EN LIGNE (⏏) pour que la machine soit de nouveau en ligne.

## Lorsque le programme utilisateur "Utiliser un format papier proche" est désactivé

L'indicateur FORMAT PAPIER du panneau de commande clignote. Vous pouvez appuyer sur la touche [SELECTION BAC] (B) pour sélectionner un bac manuellement, ou charger du papier dans le bypass et appuyer sur la touche EN LIGNE (⏏) pour lancer l'impression.

## Lorsque le programme utilisateur "Utiliser un format papier proche" est activé

L'impression sera réalisée sur un papier dont le format est proche de celui de l'image imprimée.

# FONCTIONNEMENT EN MODE DE COPIE ET D'IMPRIMANTE

Il est impossible de réaliser certaines opérations simultanément lorsque la machine est utilisée en mode de copie ou d'imprimante.

Modes		Copie	Impression
Copie	Sélection de la touche de copie	Oui	Oui
	Lors de la copie	Oui* <sup>1</sup>	Non* <sup>2</sup>
Imprimante	Lors de l'impression	Oui* <sup>3</sup>	Non

\*<sup>1</sup> Possible après avoir appuyé sur la touche [INTERRUPT] (⏏).

\*<sup>2</sup> L'impression démarre en appuyant sur la touche [REINITIALISER] (⏏), une fois le travail de copie terminé, ou en appuyant sur la touche [EN LIGNE] (⏏) pour mettre la machine en ligne. Son lancement s'effectue également lorsque le délai d'effacement automatique est écoulé ou au bout de 60 secondes, si aucun délai n'a été défini.

\*<sup>3</sup> Le travail d'impression est mis en pause et le processus de copie démarre.

Ce chapitre explique comment définir le niveau d'exposition automatique, le mode d'économie de toner, le mode haute qualité d'image, ainsi que les programmes utilisateur. Tous ces paramètres sont personnalisables afin de contrôler le fonctionnement de la machine.

## REGLAGE DU NIVEAU D'EXPOSITION AUTOMATIQUE

Le niveau d'exposition des copies peut être réglé automatiquement en fonction de l'original. Si les copies sont trop sombres ou trop claires lorsque le réglage de l'exposition automatique est utilisé, suivez la procédure ci-dessous pour modifier le niveau d'exposition automatique.

Vous pouvez régler séparément le niveau d'exposition automatique de la vitre d'exposition et du chargeur automatique de documents.



Les fonctions de copie et d'imprimante ne peuvent pas être utilisées pendant le réglage du niveau d'exposition automatique.

### 1 Pour régler le niveau d'exposition du chargeur automatique de documents, placez l'original dans ce dernier. (p.19)

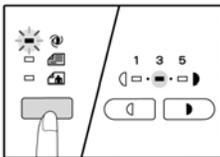
Vérifiez que l'indicateur du chargeur automatique de documents est allumé.



Pour ajuster le niveau d'exposition automatique pour les copies à partir des originaux placés sur la vitre, reportez-vous à l'étape 2.

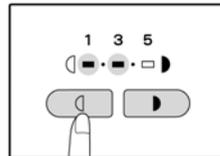
### 2 Appuyez sur la touche [AUTO/TEXTE/PHOTO] (☉/📄/📷) pour sélectionner le mode "PHOTO" (📷).

### 3 Maintenez cette touche (☉/📄/📷) enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur AUTO (☉) clignote.



Les indicateurs du niveau d'exposition montrent la configuration courante.

### 4 Appuyez sur la touche d'éclaircissement (☺) ou la touche d'assombrissement (☹) pour régler le niveau d'exposition automatique à votre convenance.



### 5 Appuyez sur la touche [AUTO/TEXTE/PHOTO] (☉/📄/📷) pour terminer la configuration.

L'indicateur AUTO (☉) arrête de clignoter et reste allumé.



Après avoir réglé le niveau d'exposition automatique, il est recommandé d'effectuer un test de copie.

# MODE D'ECONOMIE DE TONER ET MODE HAUTE QUALITE D'IMAGE

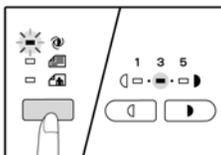
Vous pouvez activer le mode d'économie de toner pour réduire la consommation de toner de 10 %. Le mode haute qualité d'image améliore la qualité des copies en mode d'exposition manuelle et automatique. Il augmente le contraste des copies en utilisant une quantité de toner légèrement supérieure. Pour passer du mode d'économie de toner au mode haute qualité d'image, suivez la procédure ci-dessous.



En Europe, le mode haute qualité d'image est sélectionné par défaut. Ailleurs, c'est le mode d'économie de toner qui est sélectionné par défaut.

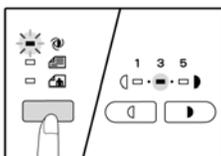
**1** Appuyez sur la touche [AUTO/TEXTE/PHOTO] (📷/📄/🖨️) pour sélectionner le mode "TEXTE" (📄).

**2** Maintenez cette touche (📷/📄/🖨️) enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur PHOTO (🖨️) clignote.



Les indicateurs du niveau d'exposition montrent la configuration courante.

**3** Pour activer le mode d'économie de toner, appuyez sur la touche d'éclaircissement (☺). Pour activer le mode haute qualité d'image, appuyez sur la touche d'assombrissement (☹).



Lorsque le mode d'économie de toner est activé, vérifiez que "1" est allumé.

Lorsque le mode haute qualité d'image est activé, vérifiez que "5" est allumé.

**4** Appuyez sur la touche [AUTO/TEXTE/PHOTO] (📷/📄/🖨️) pour terminer la configuration.

L'indicateur PHOTO (🖨️) arrête de clignoter et reste allumé.

# PERSONNALISATION DES PARAMETRES

## (Programmes utilisateur)

Les programmes utilisateur vous permettent de personnaliser les paramètres de la machine en fonction de vos besoins.

### PROGRAMMES UTILISATEUR

Numéro du programme	Nom du programme	Codes de définition (le paramètre par défaut apparaît en gras)	Description
1	Délai d'effacement automatique	1 : OFF 2 : 10 s 3 : 20 s 4 : <b>60 s</b> 5 : 90 s 6 : 120 s	<ul style="list-style-type: none"> <li>Une fois le "délai d'effacement automatique" écoulé à la fin d'un processus de copie, les paramètres de copie par défaut sont automatiquement réinitialisés (p.12). Ce programme permet de définir un délai. Cette fonction de délai d'effacement automatique peut également être désactivée.</li> </ul>
2	Mode de préchauffage	1 : <b>1 mn</b> 2 : 5 mn 3 : 30 mn 4 : 60 mn 5 : 120 mn 6 : 240 mn	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cette fonction permet de réduire automatiquement la consommation d'énergie de la machine lorsque celle-ci n'est pas utilisée, une fois le délai défini écoulé. L'indicateur ECONOMIE D'ENERGIE (☺) s'allume. Vous pouvez cependant utiliser les touches du panneau de commande. La machine revient automatiquement en mode de fonctionnement normal lorsqu'une touche du panneau de commande est enfoncée, qu'un travail d'impression est reçu ou qu'un original est mis en place.</li> </ul>
3	Minuterie d'arrêt automatique	1 : <b>5 mn</b> 2 : 30 mn 3 : 60 mn 4 : 120 mn 5 : 240 mn	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque ce mode est activé, après une période d'inactivité prédéfinie, la machine consomme encore moins d'énergie qu'en mode de préchauffage. Toutes les voyants lumineux, à l'exception de l'indicateur ECONOMIE D'ENERGIE (☺) et l'indicateur EN LIGNE (Ⓜ), s'éteignent. Pour revenir à un fonctionnement normal, appuyez sur la touche [START] (⏏). La machine retrouve un fonctionnement normal dès qu'elle reçoit un travail d'impression. En mode de mise hors tension automatique, par contre, aucune touche (à l'exception de la touche [START] (⏏)) ne peut être utilisée.</li> </ul>
4	Mode d'alimentation en flux*1	0 : <b>OFF</b> 1 : ON	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque le chargeur automatique de documents est utilisé, à la fin d'un scan l'indicateur du chargeur clignote pendant 5 secondes environ. Pendant cette durée, un autre original peut être mis en place et automatiquement chargé dans la machine.</li> </ul>
5	Mise hors tension automatique	0 : OFF 1 : <b>ON</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez ce programme pour activer ou désactiver le mode de mise hors tension automatique.</li> </ul>
8	Mode de sélection automatique du format*2	0 : OFF 1 : <b>ON</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cette fonction sélectionne automatiquement le papier du format de l'original placé dans le chargeur automatique de documents ou le format qui a été sélectionné à l'aide la touche [FORMAT DE L'ORIGINAL] (📄). Cette fonction peut être désactivée.</li> </ul>
9	Changement automatique de bac*2	0 : OFF 1 : <b>ON</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsqu'il n'y a plus de papier au cours d'une impression et qu'un autre bac contient le même format de papier placé dans la même orientation, cette fonction permet de basculer automatiquement vers ce bac (à l'exception du bypass). Cette fonction peut également être désactivée.</li> </ul>
10 à 15	Mode audit	–	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reportez-vous à la section "PARAMETRES DU MODE AUDIT" (p.36).</li> </ul>

\*1 Lorsque le chargeur automatique de documents est installé.

\*2 Sur le modèle à deux bacs.

Numéro du programme	Nom du programme	Codes de définition (le paramètre par défaut apparaît en gras)	Description
23	Résolution en mode Auto/ Texte	1 : <b>300 dpi</b> 2 : 600 dpi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ce paramètre permet de modifier la résolution des copies en mode AUTO et en mode TEXTE de 600 x 300 dpi en 600 x 600 dpi (mode haute qualité). Notez que le processus de scan est plus lent lorsque le mode haute qualité est utilisé.</li> </ul>
25	Répétition automatique de touche	0 : OFF 1 : <b>ON</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ce paramètre permet de définir si le fait de maintenir une touche enfoncée entraîne la répétition de son action. Pour les touches qui, lorsqu'elles sont maintenues enfoncées, incrémentent une valeur (par exemple la touche [ZOOM] (  ,  )) jusqu'à ce qu'elles soient relâchées, ce programme peut permettre de "bloquer" l'action exécutée par ces touches en quelque sorte, afin que l'action d'une touche ne soit pas répétée lorsqu'elle est maintenue enfoncée.</li> </ul>
26	Temps d'appui d'une touche	1 : <b>Minimum</b> (vitesse de réponse courante) 2 : 0,5 s 3 : 1 s 4 : 1,5 s 5 : 2 s	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez ce paramètre pour sélectionner la durée pendant laquelle une touche doit être enfoncée pour que l'entrée soit acceptée. Sélectionnez une valeur relativement grande pour éviter de modifier certains paramètres lorsque vous appuyez accidentellement sur une touche.</li> </ul>
27	Volume des signaux sonores	1 : <b>Bip long</b> 2 : Bip court 3 : OFF	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ce paramètre définit le volume des bips sonores. (p.35)</li> </ul>
28	Bip de sélection d'un paramètre de base	0 : OFF 1 : <b>ON</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez cette fonction pour émettre un signal sonore lorsqu'un paramètre de base est sélectionné. (p.35)</li> </ul>
29	Nombre limite de copies	1 : 99 copies 2 : <b>999 copies</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez ce paramètre pour sélectionner 99 ou 999 comme nombre limite de copies.</li> </ul>
30	Utiliser un format de papier proche	0 : <b>OFF</b> 1 : ON	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque cette fonction est activée, l'impression en mode d'imprimante se poursuit automatiquement sur un format de papier différent lorsque celui défini vient à manquer dans tous les bacs. Cette fonction ne peut pas être utilisée en mode de copie.</li> </ul>
31	Bac par défaut	1 : <b>Bac supérieur</b> * <sup>3</sup> 2 : Bac inférieur* <sup>3</sup> 5 : Bypass* <sup>3</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez ce programme pour sélectionner un bac par défaut. Ce dernier est automatiquement sélectionné dès que la machine est sous tension ou que les paramètres par défaut sont réinitialisés.</li> </ul>
32	Mode d'exposition par défaut	1 : <b>AUTO</b> 2 : TEXTE 3 : PHOTO	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez ce programme pour définir le mode d'exposition "AUTO", "TEXTE" ou "PHOTO" par défaut.</li> </ul>

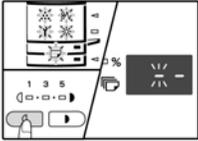
\*3 Le système e-STUDIO161 comporte les éléments suivants :

1 : Bac (par défaut).

5 : Bypass

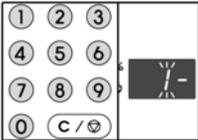
# SELECTION D'UN PARAMETRE DANS UN PROGRAMME UTILISATEUR

- 1** Maintenez la touche d'éclaircissement ( ) enfoncée jusqu'à ce que les indicateurs d'alarme ( ) clignotent.



Le symbole "- -" s'affiche et le tiret de gauche clignote.

- 2** Entrez le numéro du programme à l'aide des touches numériques.

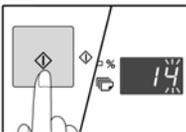


- Reportez-vous à la section "PROGRAMMES UTILISATEUR" (p.33 to p.34) pour connaître les numéros de programmes.
- Le numéro du programme sélectionné clignote.
- Par exemple, pour sélectionner le programme "Minuterie d'effacement automatique", appuyez sur la touche [1].



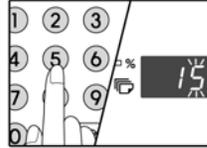
Si vous saisissez un mauvais numéro, appuyez sur la touche [EFFACER] ( ) et revenez à l'étape 2.

- 3** Appuyez sur la touche [START] ( ).



- Le numéro de programme sélectionné s'arrête de clignoter et reste allumé.
- Le code de définition sélectionné clignote à droite.

- 4** Entrez le code de définition à l'aide d'une touche numérique.

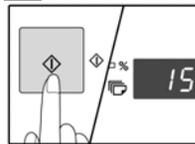


- Pour plus d'informations sur les codes de définition, reportez-vous à la section "PROGRAMMES UTILISATEUR" (p.33 à p.34)
- Le code sélectionné clignote.
- Par exemple, pour sélectionner 90 secondes, appuyez sur la touche [5].



Si vous saisissez un mauvais numéro, appuyez sur la touche [EFFACER] ( ) et revenez à l'étape 2.

- 5** Appuyez sur la touche [START] ( ).



Le code sélectionné s'arrête de clignoter et reste allumé.



Pour sélectionner le paramètre d'un autre programme utilisateur, appuyez sur la touche [EFFACER] ( ) et revenez à l'étape 2.

- 6** Appuyez sur la touche [Clair] ( ) pour achever le paramétrage.

Les indicateurs d'alarme ( ) s'éteignent et le nombre de copies s'affiche de nouveau.

## Signaux sonores (bip d'entrée de touche, bip de touche invalide et bip de sélection d'un paramètre de base)

La machine émet trois types de signal sonore : un bip lorsqu'une touche est enfoncée, un bip de touche invalide et un bip de sélection d'un paramètre de base (les paramètres de base sont expliqués ci-après). Ce dernier bip est désactivé par défaut. Pour l'activer, reportez-vous à la section "Bip de sélection d'un paramètre de base", page 34. Pour modifier le volume de ces signaux sonores ou les désactiver, reportez-vous à la section "Volume des signaux sonores", page 34.

Exemples de bips sonores émis :

**Bip de sélection d'une touche** ..... Un bip

**Bip de touche invalide** ..... Deux bips

### Paramètres de base

Il s'agit de sélections standard prédéfinies pour chaque copie. Les paramètres de base sont les suivants :

**Taux de copie** ..... 100 %

**Indicateur d'éclaircissement et d'assombrissement** ..... 3

**Emplacement du papier** ..... Bac supérieur

**Bip de sélection d'un paramètre de base** ..... Trois bips

**FORMAT DE L'ORIGINAL** ..... A4 (LT)

**AUTO/TEXTE/PHOTO** ( / / ) ... AUTO

---

---

# PARAMETRES DU MODE AUDIT

## MODE AUDIT

Lorsque le "mode audit" est activé, le nombre des copies réalisées par chaque compte (jusqu'à 20 comptes peuvent être créés) est enregistré. Ces décomptes peuvent être affichés et additionnés, si nécessaire. Par ailleurs, le symbole "- -" s'affiche, indiquant qu'un numéro de compte à 3 chiffres doit être saisi afin d'utiliser la machine en tant que copieur.



L'administrateur de la machine doit configurer les paramètres suivants :

- Activation du "mode audit" (p.38)
- Définition de numéros de compte (p.38)

## PARAMETRES DU MODE AUDIT

Numéro du programme	Nom du programme	Codes de définition (le paramètre par défaut apparaît en gras)	Description
10	Mode audit	<b>0</b> : OFF 1 : ON	Utilisez ce paramètre pour activer ou désactiver le "mode audit". Par défaut, le "mode audit" est désactivé.
11	Définition de numéros de compte	Aucun	Utilisez ce paramètre pour définir des numéros de compte. Vous pouvez définir jusqu'à 20 comptes.
12	Modification du numéro de compte	Aucun	Utilisez ce paramètre pour modifier le numéro d'un compte.
13	Suppression d'un compte	<b>0</b> : <b>Supprimer un seul compte</b> 1 : Supprimer tous les comptes	Permet de supprimer un compte. Vous pouvez supprimer un seul compte ou tous les comptes en une seule fois.
14	Nombre de copies par compte	Aucun	Cette fonction affiche le nombre de copies réalisées par chaque compte. La valeur maximale est 49 999 copies. En cas de dépassement, le décompte repart à zéro.
15	Réinitialisation des comptes	<b>0</b> : <b>Réinitialiser un seul compte</b> 1 : Réinitialiser tous les comptes	Permet de remettre le nombre de copies d'un seul compte ou de tous les comptes à zéro.

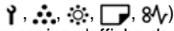
# SELECTION DES PARAMETRES DU MODE AUDIT

- 1** Maintenez la touche d'éclaircissement (  ) enfoncée jusqu'à ce que les indicateurs d'alarme (  ) clignotent.

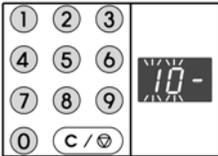


Le symbole "- -" s'affiche où le tiret de gauche clignote.

- 5** Appuyez sur la touche d'éclaircissement (  ) pour terminer la configuration.

Les indicateurs d'alarme (  ) s'éteignent et le nombre de copies s'affiche de nouveau.

- 2** Entrez le numéro du programme à l'aide des touches numériques.

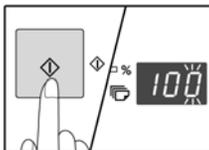


- Reportez-vous à la section "PARAMETRES DU MODE AUDIT" (p.36) pour connaître les numéros de programmes.
- Le numéro du programme sélectionné clignote.
- Par exemple, pour sélectionner le "mode audit", entrez [10].



Si vous saisissez un mauvais numéro, appuyez sur la touche [EFFACER] (  ), puis entrez le numéro correct.

- 3** Appuyez sur la touche [START] (  ).



- Le numéro de programme sélectionné s'arrête de clignoter et reste allumé.
- Le code de définition sélectionné clignote à droite.

- 4** Entrez le code souhaité correspondant au programme sélectionné en suivant les procédures décrites ci-après.

Pour plus d'informations sur les codes de définition, reportez-vous à la section "PARAMETRES DU MODE AUDIT" (p.36).



Si vous saisissez un mauvais numéro, appuyez sur la touche [EFFACER] (  ) et revenez à l'étape 2.

Si "E" (code d'erreur) clignote à la place du premier chiffre, appuyez sur la touche [EFFACER] (  ) et revenez à l'étape 2.

## Mode audit (programme n° 10)

- 1 Appuyez sur la touche [1] pour activer le "mode audit" ou sur [0] pour le désactiver. Appuyez ensuite sur la touche [START] (  ).



Après avoir activé le "mode audit", utilisez la fonction "Définition de numéros de compte" pour définir un numéro pour chaque compte (vous pouvez créer jusqu'à 20 comptes).

## 2 Appuyez sur la touche [EFFACER] ( ). Définition de numéros de compte (programme n° 11)

S'il existe déjà 20 comptes, le code d'erreur "11E" s'affiche.

- 1 Utilisez les touches numériques pour entrer un numéro à 3 chiffres (à l'exception du numéro "000"), puis appuyez sur la touche [START] (  ).



- Si vous saisissez "000" ou un numéro déjà utilisé, ce dernier clignotera. Entrez un autre numéro. (Vous pouvez créer jusqu'à 20 comptes.)
- Répétez cette procédure autant de fois que vous souhaitez créer de comptes.
- Enregistrez le nom du groupe utilisant chaque compte (les noms de compte ne peuvent pas être stockés) pour éviter toute confusion lors du calcul des valeurs totales des comptes).

## 2 Appuyez sur la touche [EFFACER] ( ).

## Modification du numéro de compte (programme n° 12)

Suivez cette procédure pour modifier le numéro d'un compte. Si aucun numéro de compte n'est défini, le code d'erreur "12E" s'affiche.

- 1 Appuyez sur la touche d'affichage du taux de copie (  ) pour sélectionner le numéro de compte à modifier, puis appuyez sur la touche [START] (  ).

Trois tirets (" - - - ") s'affichent alors.

- 2 Utilisez les touches numériques pour entrer un nouveau numéro de compte à 3 chiffres (à l'exception du numéro "000"), puis appuyez sur la touche [START] (  ).



- Si vous saisissez "000" ou un numéro déjà utilisé, ce dernier clignotera. Entrez un autre numéro.
- Pour modifier un autre numéro de compte, répétez les étapes 1 et 2.

- 3 Une fois l'opération terminée, appuyez sur la touche [EFFACER] (  ).

## Suppression d'un numéro de compte (programme n° 13)

Suivez cette procédure pour supprimer un numéro de compte. Vous pouvez supprimer un seul compte ou tous les comptes en une seule fois.

Si aucun numéro de compte n'est défini, le code d'erreur "13E" s'affiche.

### [Suppression de tous les comptes en une seule opération]

Appuyez sur la touche [1] puis sur [START] (  ).

Tous les numéros de comptes sont alors supprimés.

### [Suppression d'un seul compte]

- 1 Appuyez sur la touche [0] puis sur [START] (  ).
- 2 Sélectionnez le numéro de compte à supprimer à l'aide de la touche d'affichage du taux de copie (  ), puis appuyez sur la touche [START] (  ).



Pour supprimer un autre numéro de compte, entrez le numéro du programme (13), puis répétez la procédure "Suppression d'un seul compte".

## Nombre de copies par compte (programme n° 14)

Suivez cette procédure pour afficher le nombre de copies de chaque compte. Si aucun numéro de compte n'est défini, le code d'erreur "14E" s'affiche.

- 1 Sélectionnez le numéro de compte à l'aide de la touche d'affichage du taux de copie (  ).

- 2 Maintenez la touche [0] enfoncée.

Le nombre de copies du compte sélectionné apparaît alors. Il s'affiche comme indiqué ci-dessous.

Exemple : 12 - 345 copies



- Chaque page de format A3 (LD) compte pour deux pages.
- Pour visualiser le nombre de copies d'un autre compte, répétez les étapes 1 et 2.

- 3 Une fois l'opération terminée, appuyez sur la touche [EFFACER] (  ).

## Réinitialisation des comptes (programme n° 15)

Vous pouvez remettre le nombre de copies d'un seul compte ou de tous les comptes à zéro. Si aucun numéro de compte n'est défini, le code d'erreur "15E" s'affiche.

### [Réinitialiser tous les comptes]

Appuyez sur la touche [1] puis sur [START] (⏏).

Les copies de tous les comptes sont alors supprimées.

### [Réinitialiser un seul compte]

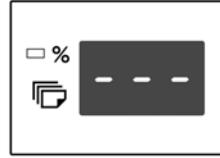
- 1 Appuyez sur la touche [0] puis sur [START] (⏏).
- 2 Sélectionnez le numéro de compte à réinitialiser à l'aide de la touche d'affichage du taux de copie (⊞), puis appuyez sur la touche [START] (⏏).



Pour réinitialiser un autre numéro de compte, entrez le numéro du programme (15), puis répétez la procédure "Réinitialiser un seul compte".

## Processus de copie lorsque le "mode audit" est activé

Lorsque le "mode audit" est activé, le symbole "--" s'affiche.



### 1 Entrez le numéro de compte à 3 chiffres à l'aide des touches numériques.

Lorsque vous entrez votre numéro de compte, "0" s'affiche. Vous pouvez alors lancer un processus de copie.



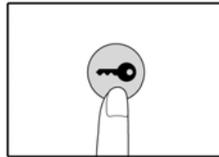
Si vous saisissez un mauvais numéro, appuyez sur la touche [EFFACER] (C/⊞), puis entrez le numéro correct.

### 2 Suivez les étapes appropriées pour réaliser une copie.



Si vous interrompez une copie (p.28), appuyez sur la touche [INTERRUPT] (⏏) pour quitter le mode d'interruption, une fois que vous avez terminé votre opération.

### 3 Une fois l'opération terminée, appuyez sur la touche [ANNULER AUDIT] (↵).



En cas d'incident ou si le papier vient à manquer pendant le processus de copie, votre session sera toujours ouverte même si vous appuyez sur la touche [ANNULER AUDIT] (↵).

Ce chapitre décrit les procédures de dépannage et de résolution des incidents papier.

---



---

## DEPANNAGE

Si vous rencontrez des difficultés lors de l'utilisation de la machine, consultez les instructions de dépannage suivantes avant de contacter un technicien. Un certain nombre de problèmes peuvent être aisément résolus par l'utilisateur. Si vous n'êtes pas en mesure de résoudre le problème à l'aide de ce guide, mettez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt, débranchez la machine et contactez votre représentant de service agréé.

### PROBLEMES LIES A LA MACHINE/COPIE

La machine ne fonctionne pas. ....	41
Les copies sont trop sombres ou trop claires. ....	41
Copies vierges. ....	41
Une partie de l'image est coupée ou il y a trop d'espaces blancs. ....	41
Des plis apparaissent sur le papier ou l'image n'est pas imprimée à certains endroits. ....	42
Incident papier. ....	42
Le format de l'original n'est pas sélectionné automatiquement. ....	42
Les copies sont tâchées ou ne semblent pas propres. ....	43
Des lignes noires ou blanches apparaissent sur les copies. ....	43
Impossible de définir le format papier d'un bac. ....	43
Un travail de copie s'arrête prématurément. ....	43
L'indicateur ECONOMIE D'ENERGIE (Ⓢ) est allumé. ....	43
Un des indicateurs ( ⚡, ⚙, ⚙, Ⓢ, Ⓢ ) est allumé ou clignote. ....	43
La lumière de votre système d'éclairage vacille. ....	43

### PROBLEMES D'IMPRESSION

La machine n'imprime pas. (L'indicateur EN LIGNE (Ⓢ) ne clignote pas.) ....	44
La machine n'imprime pas. (L'indicateur EN LIGNE (Ⓢ) clignote.) ....	44
L'impression est lente. ....	45
L'impression est claire et irrégulière. ....	45
L'impression n'est pas propre. ....	45
L'impression est oblique ou "sort" du papier. ....	45
Un des indicateurs ( ⚡, ⚙, ⚙, Ⓢ, Ⓢ ) est allumé ou clignote. ....	45
Suppression du logiciel. ....	45

### INDICATEURS ET MESSAGES ..... 46

### INCIDENT PAPIER..... 47

### REPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DE TONER ..... 54

# PROBLEMES LIES A LA MACHINE/COPIE

Les problèmes ci-dessous sont liés au fonctionnement général de la machine et au processus de copie.

Problème	Cause et solution	Page
La machine ne fonctionne pas.	<b>La machine n'est pas branchée sur le secteur.</b> → Branchez la machine dans une prise reliée à la terre.	-
	<b>L'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt</b> → Mettez l'interrupteur sous tension.	12
	<b>L'indicateur ECONOMIE D'ENERGIE (🔌) clignote.</b> → Cela signifie que la machine est en cours de préchauffage. Aucune copie ne peut être effectuée avant la fin du préchauffage.	12
	<b>Le capot frontal ou le capot latéral n'est pas correctement fermé.</b> → Fermez-le.	-
	<b>La machine est en mode de mise hors tension automatique.</b> → En mode de mise hors tension automatique, tous les voyants sont éteints, à l'exception de l'indicateur ECONOMIE D'ENERGIE (🔌) et de l'indicateur EN LIGNE (🔌). Appuyez sur la touche [START] (🔌) pour revenir au mode de fonctionnement normal.	12
	<b>Un indicateur d'emplacement papier clignote.</b> → Cela signifie que le papier chargé dans le bac n'est pas au format pour lequel ce bac a été paramétré. Modifiez le paramétrage du bac relatif au format papier. → Pour résoudre ce problème, effectuez l'une des actions suivantes : → Utilisez la touche [SELECTION BAC] (📄) pour modifier votre choix de bac. → Ouvrez et refermez le bac. → Appuyez sur la touche [EFFACER] (🗑️) ou sur la touche [REINITIALISER] (🔄).	16
Les copies sont trop sombres ou trop claires.	<b>Sélectionnez le type d'original le plus approprié.</b> → A l'aide de la touche [AUTO/TEXTE/PHOTO], sélectionnez AUTO ou utilisez les touches [Clair] (☀️) et [Foncé] (🌑) pour définir l'exposition appropriée. → Si la copie est encore trop claire ou trop foncée après avoir sélectionné AUTO à l'aide de la touche [AUTO/TEXTE/PHOTO] (📄/📄/📄), modifiez le niveau d'exposition automatique.	21 31
	<b>L'original est mal disposé. Dans le chargeur automatique de documents, la face à copier doit être placée vers le haut, tandis qu'elle doit être vers le bas si l'original est posé sur la vitre d'exposition.</b> → Si vous choisissez le chargeur automatique de documents, placez l'original face à copier vers le haut, si vous optez pour la vitre, placez-la vers le bas.	18, 19
Une partie de l'image est coupée ou il y a trop d'espaces blancs.	<b>L'original n'est pas placé correctement.</b> → Placez l'original dans la bonne position.	18, 19
	<b>Le taux relatif au format de l'original et du papier n'est pas correct.</b> → Appuyez sur la touche [AUTO IMAGE] (📄) pour copier le document à l'aide du taux de reproduction approprié.	22
	<b>Du papier d'un autre format a été chargé dans le bac alors que le paramétrage de celui-ci n'a fait l'objet d'aucune modification.</b> → Veillez à modifier les paramètres relatifs au format papier du bac lorsque vous changez de format papier.	16

Problème	Cause et solution	Page
<b>Des plis apparaissent sur le papier ou l'image n'est pas imprimée à certains endroits.</b>	<b>Le format ou le grammage du papier utilisé n'est pas approprié.</b> → Utilisez du papier dont le format et le grammage sont acceptés par la machine.	13
	<b>Le papier utilisé était bombé ou humide.</b> → Le papier utilisé ne doit être ni froissé ni humide. Remplacez-le par du papier lisse et sec. Si vous prévoyez que la machine ne sera pas utilisée pendant une longue période, retirez le papier du bac et conservez-le dans un endroit sombre, de préférence dans un sac hermétique pour le protéger de l'humidité.	–
<b>Incident papier.</b>	<b>Un bourrage papier s'est produit.</b> → Pour retirer le papier coincé, reportez-vous à la section "INCIDENT PAPIER".	47
	<b>Le format ou le grammage du papier utilisé n'est pas approprié.</b> → Utilisez du papier dont le format et le grammage sont acceptés par la machine.	13
	<b>Le papier utilisé était bombé ou humide.</b> → Le papier utilisé ne doit être ni froissé ni humide. Remplacez-le par du papier lisse et sec. Si vous prévoyez que la machine ne sera pas utilisée pendant une longue période, retirez le papier du bac et conservez-le dans un endroit sombre, de préférence dans un sac hermétique pour le protéger de l'humidité.	–
	<b>Le papier n'est pas chargé correctement.</b> → Vérifiez que le papier est correctement inséré.	14
	<b>Des morceaux de papier sont coincés dans la machine.</b> → Retirez tous les morceaux.	47
	<b>Trop de papier a été chargé dans le bac.</b> → Si la pile de papier dépasse la limite indiquée par une ligne dans le bac, retirez du papier en conséquence.	14
	<b>Des feuilles de papier sont collées entre elles.</b> → Aérez bien le papier avant de le charger.	14
	<b>Les guides du bypass ne sont pas ajustés au format du papier.</b> → Adaptez-les au format du papier.	15
	<b>L'extension du bypass n'est pas sortie.</b> → Lorsque vous chargez de gros volumes de papier, pensez à utiliser l'extension du bypass.	15
	<b>Le rouleau d'alimentation papier du bypass est sale.</b> → Nettoyez le rouleau.	57
	<b>Du papier A5 (ST) est chargé dans le bac inférieur.</b> → Le papier de format A5 (ST) doit être chargé dans le bac supérieur ou dans le bypass.	13, 14
<b>Le format de l'original n'est pas sélectionné automatiquement. (Lorsque le chargeur automatique de documents est installé.)</b>	<b>Les originaux se sont froissés.</b> → Le format de l'original ne peut pas être détecté automatiquement si l'original est plié ou froissé. Aplanissez l'original.	–
	<b>L'original présente d'importantes zones noires unies.</b> → Si l'original comporte de grandes zones noires, son format risque de ne pas être détecté automatiquement. Utilisez alors la touche [FORMAT DE L'ORIGINAL] (  ) pour sélectionner le format de papier approprié.	–
	<b>La machine est directement exposée aux rayons du soleil.</b> → Installez-la à l'abri de tout ensoleillement direct.	–

Problème	Cause et solution	Page
Les copies sont tâchées ou ne semblent pas propres.	<b>La vitre ou le dessous du cache-exposition/chargeur automatique de documents est sale.</b> → Nettoyez-les régulièrement.	56
	<b>L'original présente des taches ou des marbrures.</b> → Veillez à ce que l'original soit propre.	–
Des lignes noires ou blanches apparaissent sur les copies.	<b>La vitre du scanner du chargeur automatique de documents est sale.</b> → Nettoyez l'élément vitré situé à droite de la vitre d'exposition et destiné à scanner les originaux provenant du chargeur automatique de documents.	56
	<b>Le chargeur de transfert est sale.</b> → Nettoyez-le.	57
Impossible de définir le format papier d'un bac.	<b>Un travail de copie ou d'impression est en cours.</b> → Définissez le format du papier une fois le travail terminé.	–
	<b>La machine s'est arrêtée momentanément en raison d'un manque de papier ou d'un incident papier.</b> → Chargez du papier ou retirez le papier coincé, puis définissez le format papier.	14, 47
	<b>Un travail de copie a été interrompu pour l'exécution d'un autre travail.</b> → Définissez le format papier une fois seulement que le travail de copie est exécuté.	28
Un travail de copie s'arrête prématurément.	<b>Le bac de sortie est plein.</b> → Les travaux de copie volumineux sont automatiquement interrompus toutes les 250 copies. Retirez les copies du bac de sortie et appuyez sur [START] (  ) pour poursuivre.	22
	<b>Le bac ne contient plus de papier.</b> → Rechargez-la.	14
L'indicateur ECONOMIE D'ENERGIE (  ) est allumé.	<b>D'autres indicateurs sont allumés.</b> → Si d'autres indicateurs sont allumés, la machine est en mode de préchauffage. Appuyez sur n'importe quelle touche du panneau de commande pour revenir au mode de fonctionnement normal.	12
	<b>Seul l'indicateur ECONOMIE D'ENERGIE (  ) est allumé.</b> → Si seul l'indicateur ECONOMIE D'ENERGIE (  ) est allumé, cela signifie que la machine est en mode de mise hors tension automatique. Appuyez sur [START] (  ) pour revenir au mode de fonctionnement normal.	12
Un des indicateurs d'alarme (  ,  ,  ,  ) est allumé ou clignote.	<b>Reportez-vous à la section "INDICATEURS ET MESSAGES" pour plus d'informations sur la signification des indicateurs d'alarme et des messages d'erreur, ainsi que sur les mesures à prendre.</b>	46
La lumière de votre système d'éclairage vacille.	<b>La prise secteur utilisée pour la machine est la même que celle du système d'éclairage.</b> → Branchez la machine sur une prise non utilisée.	–

## PROBLEMES D'IMPRESSION

Vous trouverez également des informations de dépannage dans les fichiers Lisez-moi respectifs de chaque logiciel. Pour afficher ces fichiers, reportez-vous au "Printer Driver Setup Guide".

Problème	Cause et solution	Page
<b>La machine n'imprime pas.</b> (L'indicateur EN LIGNE (EN) ne clignote pas.)	<b>La machine est hors ligne.</b> → Appuyez sur la touche EN LIGNE (EN) pour allumer l'indicateur EN LIGNE (EN).	29
	<b>La machine n'est pas correctement connectée à votre ordinateur.</b> → Vérifiez que la connexion est bien établie aux deux extrémités du câble de l'imprimante. Faites l'essai avec un câble dont vous êtes certain du bon fonctionnement. Pour plus d'informations sur les câbles, reportez-vous à la section "CARACTERISTIQUES".	60
	<b>Un travail de copie est en cours.</b> → Patientez jusqu'à la fin du travail.	–
	<b>La configuration du port est incorrecte.</b> → Aucune impression n'est possible si le port du pilote d'imprimante n'est pas correctement configuré. Configurez-le de manière appropriée.	Printer Driver Setup Guide
	<b>Votre machine n'est pas correctement sélectionnée dans l'application en cours.</b> → Lorsque vous sélectionnez l'option d'impression dans le menu "Fichier" de vos applications, vérifiez que l'imprimante "TOSHIBA e-STUDIO161" est sélectionnée dans la boîte de dialogue d'impression.	–
	<b>Le pilote d'imprimante est mal installé.</b> → Suivez la procédure ci-dessous pour vérifier que le pilote est bien installé. <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Cliquez sur "Démarrer", puis sur "Panneau de configuration". Cliquez sur "Imprimantes et autres périphériques", puis sur "Imprimantes et télécopieurs". (Sous Windows 95/98/Me/NT 4.0/2000/XP, cliquez sur "Démarrer", sélectionnez "Paramètres", puis "Imprimantes".)</li> <li>2 L'icône du pilote d'imprimante "TOSHIBA e-STUDIO161" n'apparaît pas.</li> <li>3 Si l'icône est affichée mais que vous ne pouvez toujours pas imprimer, le pilote d'imprimante est probablement mal installé. Dans ce cas, supprimez le pilote e-STUDIO161 et réinstallez-le.</li> </ol>	–
<b>La machine n'imprime pas.</b> (L'indicateur EN LIGNE (EN) clignote.)	<b>Le paramétrage du bac relatif au format papier n'est pas le même sur la machine et dans le pilote d'imprimante.</b> → Vérifiez que le paramétrage des bacs relatif aux formats papier est identique sur la machine et le pilote d'imprimante. Pour modifier ce paramétrage au niveau du pilote d'imprimante, reportez-vous au Printer Driver Setup Guide.	16 Printer Driver Setup Guide
	<b>Le format de papier spécifié n'a pas été chargé.</b> → Chargez le papier dont le format a été spécifié.	14
	<b>L'indicateur FORMAT PAPIER clignote.</b> → Lorsque le programme utilisateur "Utiliser un format de papier proche" est désactivé, l'indicateur FORMAT PAPIER du panneau de commande clignote. Vous pouvez appuyer sur la touche [SELECTION BAC] (B) pour sélectionner manuellement un bac ou bien charger du papier dans le bypass et appuyer sur la touche EN LIGNE (EN) pour lancer l'impression. → Lorsque le programme utilisateur "Utiliser un format de papier proche" est activé, l'impression sera exécutée sur du papier d'un format proche de l'élément à imprimer.	16, 21 –

Problème	Cause et solution	Page
L'impression est lente.	<b>Plusieurs applications sont utilisées simultanément.</b> → Fermez toutes les applications non utilisées avant de lancer une impression.	–
L'impression est claire et irrégulière.	<b>Le papier a été chargé à l'envers : l'impression s'effectue sur le mauvais côté du papier.</b> → Certains types de papier ont deux faces distinctes : un "recto" et un "verso". Si l'impression est effectuée au verso, le toner accroche moins bien le papier et l'image obtenue est alors de mauvaise qualité.	14
L'impression n'est pas propre.	<b>Le format ou le grammage du papier utilisé n'est pas approprié.</b> → Utilisez du papier dont le format et le grammage sont acceptés par la machine.	13
	<b>Le papier utilisé était bombé ou humide.</b> → Le papier utilisé ne doit être ni froissé ni humide. Remplacez-le par du papier lisse et sec. Si vous prévoyez que la machine ne sera pas utilisée pendant une longue période, retirez le papier du bac et conservez-le dans un endroit sombre, de préférence dans un sac hermétique pour le protéger de l'humidité.	–
	<b>Vous n'avez pas défini de marges suffisantes dans les paramètres d'impression de votre application.</b> → Si les marges sont spécifiées hors de la zone définie pour une impression de qualité, le haut et le bas du papier seront probablement tâchés. → Dans votre application, spécifiez des marges qui ne s'étendent pas au-delà de la zone prévue pour une impression de qualité.	–
L'impression est oblique ou "sort" du papier.	<b>Le format du papier chargé et celui qui est défini dans le pilote d'imprimante sont différents.</b> → Vérifiez que les options de format papier correspondent au format du papier chargé dans le bac. → Si le paramètre d'ajustement à la page est activé, vérifiez que le format de papier choisi correspond au format du papier chargé.	–
	<b>Le paramétrage de l'orientation du document est incorrect.</b> → Dans l'écran de configuration du pilote d'imprimante, cliquez sur l'onglet "Papier" et vérifiez que l'option d'orientation de l'image est définie selon vos besoins.	–
	<b>Le papier n'est pas chargé correctement.</b> → Vérifiez que le papier est correctement chargé.	14
	<b>Les marges n'ont pas été définies correctement pour l'application en cours.</b> → Vérifiez, dans l'application en cours, la position des marges du document ainsi que les paramètres de format du papier. Vérifiez également que les paramètres d'impression définis sont adaptés au format du papier.	–
Un des indicateurs d'alarme (  ,  ,  ,  ,  ,  ) est allumé ou clignote.	<b>Reportez-vous à la section "INDICATEURS ET MESSAGES" pour plus d'informations sur la signification des indicateurs d'alarme et des messages d'erreur, ainsi que sur les mesures à prendre.</b>	46

## Suppression du logiciel

Si vous devez supprimer le logiciel, suivez la procédure ci-après.

### 1 Cliquez sur "Démarrer", puis sur "Panneau de configuration".

Sous Windows 95/98/Me/NT 4.0/2000/XP, cliquez sur "Démarrer", puis sélectionnez "Paramètres" et "Panneau de configuration".

### 2 Cliquez sur "Ajout/Suppression de programmes".

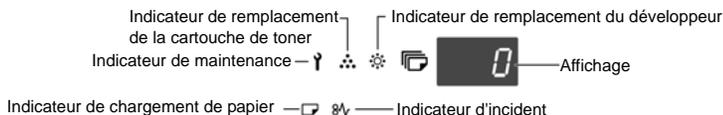
Sous Windows 95/98/Me/NT 4.0/2000/XP, double-cliquez sur l'icône "Ajout/Suppression de programmes".

### 3 Dans la liste qui s'affiche, sélectionnez le pilote d'imprimante approprié, puis supprimez le logiciel.

Pour plus d'informations, reportez-vous à votre manuel d'utilisation ou aux fichiers d'aide de votre système d'exploitation.

# INDICATEURS ET MESSAGES

Si l'un des indicateurs s'allume ou si l'un des messages s'affiche, vérifiez leur signification dans le tableau suivant, puis prenez la mesure appropriée.



Indication			Cause et solution	Page
	<b>Indicateur de maintenance</b>	Lumière fixe	Contactez un technicien d'entretien agréé par TOSHIBA.	-
	<b>Indicateur de remplacement du développeur</b>	Lumière fixe	Vous devez vous procurer un développeur. Contactez votre <b>représentant de service</b> agréé.	-
	<b>Indicateur de remplacement de la cartouche de toner</b>	Lumière fixe	La cartouche de toner devra être remplacée sous peu. Prévoyez une cartouche de remplacement.	-
		Clignotement	La cartouche de toner doit être remplacée. Remplacez-la par une nouvelle.	54
	<b>Indicateur de chargement de papier</b>	Lumière fixe	Le bac ne contient plus de papier. Rechargez-le. Il se peut, également, que le bac soit mal inséré dans la machine, vérifiez qu'il est correctement fermé.	14
	<b>Indicateur d'incident</b>	Lumière fixe	Un incident papier s'est produit. Retirez le papier coincé comme indiqué dans la section "INCIDENT PAPIER".	47
<b>Indicateur FORMAT DE L'ORIGINAL</b>		Clignotement	L'original n'est pas placé correctement. Modifiez l'orientation de l'original, il doit être dans la position indiquée par l'indicateur FORMAT DE L'ORIGINAL qui clignote.	18, 19
<b>Indicateur FORMAT PAPIER</b>		Clignotement	<p><b>Un indicateur d'emplacement papier clignote.</b> → Cela signifie que le papier chargé dans le bac n'est pas au format pour lequel ce bac a été paramétré. Modifiez le paramétrage du bac relatif au format papier. Pour résoudre ce problème, effectuez l'une des actions suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez la touche [SELECTION BAC] () pour sélectionner un autre bac.</li> <li>• Ouvrez et refermez le bac.</li> <li>• Appuyez sur la touche [EFFACER] () ou sur la touche [REINITIALISER] ()</li> </ul>	16
<b>[CH] apparaît à l'écran</b>		Lumière fixe	Le capot frontal ou le capot latéral est ouvert. Fermez-le.	-
		Clignotement	La cartouche de toner n'est pas installée correctement. Réinstallez-la. Si [CH] clignote toujours après la réinstallation, contactez votre <b>représentant de service</b> agréé.	54
	<b>Des lettres et des chiffres apparaissent à l'écran</b>		Mettez l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt, patientez 10 secondes environ, puis remettez-le sous tension. Si le message ne disparaît pas, notez le code qui s'affiche, débranchez le câble d'alimentation et contactez un <b>représentant de service</b> agréé. Indiquez-lui le code ainsi que les circonstances dans lesquelles le message est apparu.	-
<b>Le paramètre "Utiliser un format de papier proche" est désactivé</b>			L'indicateur FORMAT PAPIER sur le panneau de commande clignote. Vous pouvez appuyer sur la touche [SELECTION BAC] () pour sélectionner manuellement un bac ou bien charger du papier dans le bypass et appuyer sur la touche EN LIGNE () pour lancer l'impression.	Manuel en ligne

# INCIDENT PAPIER

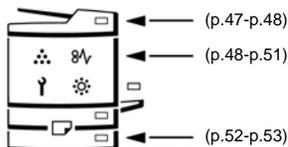
En cas d'incident papier, l'indicateur d'incident (⚡) et un indicateur de localisation de l'incident (◀) clignotent et la machine s'arrête.

Identifiez l'endroit où le papier s'est coincé par le biais de l'indicateur de localisation de l'incident, puis retirez le papier



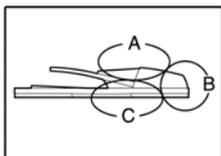
Il se peut que le papier se déchire lorsque vous essaieriez de le retirer. Veillez alors à extraire de la machine tous les morceaux de papier sans toucher au tambour photoconducteur (repéré en vert). Une simple rayure sur la surface du tambour risquerait de générer des taches sur les copies.

## e-STUDIO161



## INCIDENT DANS LE CHARGEUR AUTOMATIQUE DE DOCUMENTS

### 1 Retirez l'original coincé.



Vérifiez les parties A, B et C comme illustré ci-contre (voir également page suivante), puis retirez l'original coincé.

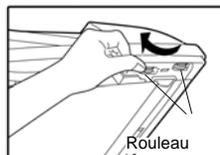
#### Partie A

Ouvrez le rouleau d'alimentation et retirez l'original du bac de chargement des documents. Refermez le capot du rouleau d'alimentation.

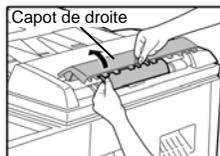


#### Partie B

Ouvrez le chargeur automatique de documents et tournez les deux rouleaux dans le sens de la flèche pour faire sortir l'original. Refermez le chargeur automatique de documents, puis retirez l'original.



Si un original de petit format (A5, **A6**, etc.) est coincé, ouvrez le capot de droite pour le retirer. Refermez ensuite le capot.



5

**Partie C**

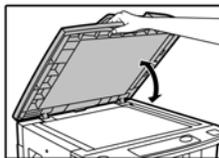
Retirez l'original coincé de la zone de sortie.



Si l'original est difficile à retirer, relevez la partie amovible du bac de chargement des documents.



**2 Ouvrez et refermez le chargeur automatique de documents pour éteindre l'indicateur de localisation de l'incident.**



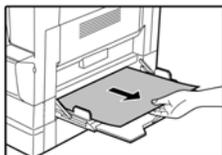
Vous pouvez aussi éteindre l'indicateur en ouvrant et refermant le capot du rouleau d'alimentation ou le capot de droite.

**3 Réinsérez les originaux qu'il reste à traiter (reportez-vous au chiffre indiqué à l'écran précédé du signe moins) dans le bac de chargement des documents et appuyez sur [START] (⊕).**

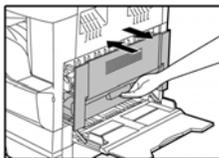
Le processus de copie reprendra à partir des originaux qu'il restait dans le chargeur lorsque l'incident papier s'est produit.

## INCIDENT DANS LE BYPASS

**1 Tirez délicatement le papier coincé hors du bypass.**



**2 Ouvrez et refermez le capot latéral.**



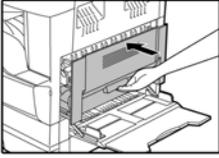
L'indicateur d'incident (847) s'éteint.



- Pour fermer le capot latéral, appuyez sur la poignée.
- Si l'indicateur d'incident papier (847) clignote toujours, vérifiez qu'aucun morceau de papier ne reste dans la machine.

# INCIDENT DANS LA MACHINE

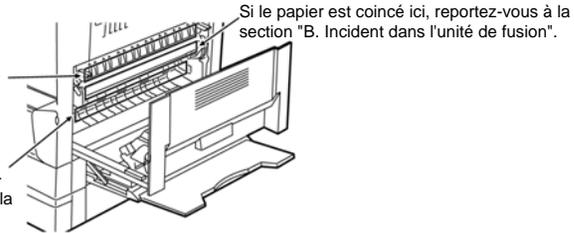
## 1 Ouvrez le bypass et le capot latéral.



## 2 Regardez où le papier est bloqué. Retirez le papier coincé en suivant les instructions spécifiques à chaque partie de la machine, comme l'indique l'illustration ci-dessous.

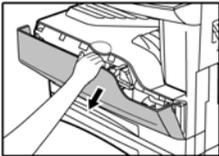
Si le papier est coincé ici, reportez-vous à la section "C. Incident dans la zone de transport".

Si le papier est coincé ici, reportez-vous à la section "A. Incident dans la zone d'alimentation papier".

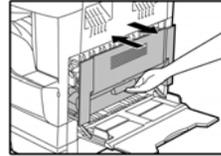


### A. Incident dans la zone d'alimentation papier

## 1 Ouvrez délicatement le capot frontal en l'empoignant au milieu de son bord supérieur et en tirant doucement.

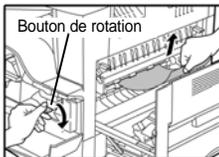


## 3 Refermez le capot frontal et le capot latéral.



L'indicateur d'incident (8V) s'éteint.

## 2 Retirez délicatement le papier coincé. Pour plus de facilité, tournez le bouton de rotation du rouleau dans le sens de la flèche.



Veillez à ne pas déchirer le papier.



- Pour fermer le capot frontal, saisissez-le délicatement des deux côtés.
- Pour fermer le capot latéral, appuyez sur la poignée.
- Si l'indicateur d'incident papier (8V) clignote toujours, vérifiez qu'aucun morceau de papier ne reste dans la machine.



**L'unité de fusion est chaude. Ne la touchez pas lorsque vous retirez du papier coincé. Vous risqueriez de vous brûler ou de vous blesser.**

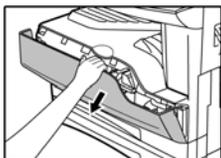


Ne touchez pas au tambour photoconducteur (partie en vert) lorsque vous retirez le papier coincé. Vous pourriez endommager le tambour et, par conséquent, produire des copies tâchées.

5

## B. Incident dans l'unité de fusion

- 1** Ouvrez délicatement le capot frontal en l'empoignant au milieu de son bord supérieur et en tirant doucement.



- 2** Tournez le bouton de rotation du rouleau dans le sens de la flèche.



- 3** Retirez délicatement le papier coincé. Pour plus de facilité, abaissez le loquet de l'unité de fusion.



Veillez à ne pas déchirer le papier.



**L'unité de fusion est chaude. Ne la touchez pas lorsque vous retirez du papier coincé. Vous risqueriez de vous brûler ou de vous blesser.**

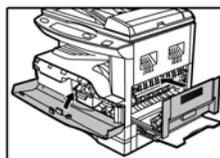


- Ne touchez pas au tambour photoconducteur (partie en vert) lorsque vous retirez le papier coincé. Vous pourriez endommager le tambour et, par conséquent, produire des copies tâchées.
- L'encre sur le papier coincé n'est probablement pas sèche, prenez les précautions nécessaires pour ne pas tacher vos mains ni vos vêtements.

- 4** Relevez les loquets de l'unité de fusion dans leur position de fonctionnement.



- 5** Refermez le capot frontal et le capot latéral.



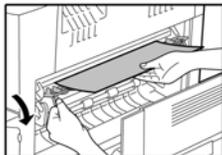
L'indicateur d'incident (8V) s'éteint.



- Pour fermer le capot frontal, saisissez-le délicatement des deux côtés.
- Pour fermer le capot latéral, appuyez sur la poignée.
- Si l'indicateur d'incident papier (8V) clignote toujours, vérifiez qu'aucun morceau de papier ne reste dans la machine.

## C. Incident dans la zone de transport

- 1** Ouvrez le guide papier sur l'unité de fusion en appuyant sur la languette prévue à cet effet d'un côté ou de l'autre du guide, puis retirez le papier.

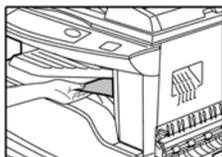


Veillez à ne pas déchirer le papier.



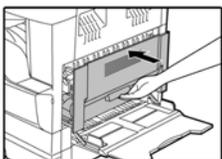
**L'unité de fusion est chaude. Ne la touchez pas lorsque vous retirez du papier coincé. Vous risqueriez de vous brûler ou de vous blesser.**

- 2** Si le papier coincé est visible dans la zone de sortie papier mais qu'il ne peut être retiré par l'instruction précédente, retirez-le en l'attirant dans la zone de sortie papier.



Veillez à ne pas déchirer le papier.

- 3** Refermez ensuite le capot latéral.



L'indicateur d'incident (8A) s'éteint.



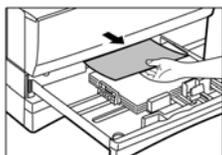
- Pour fermer le capot latéral, appuyez sur la poignée.
- Si le papier s'est déchiré, veillez à retirer tous les morceaux de la machine.
- Si l'indicateur d'incident papier (8A) clignote toujours, vérifiez qu'aucun morceau de papier ne reste dans la machine.

# INCIDENT DANS LE BAC SUPERIEUR



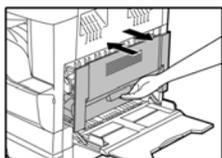
Avant d'ouvrir le bac, vérifiez qu'aucun bourrage papier ne s'est produit à l'intérieur. (p.49)

## 1 Soulevez et tirez le bac supérieur pour retirer le papier coincé.



Veillez à ne pas déchirer le papier.

## 2 Ouvrez et refermez le capot latéral.

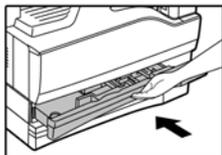


L'indicateur d'incident (8A) s'éteint.



- Pour fermer le capot latéral, appuyez sur la poignée.
- Si l'indicateur d'incident papier (8A) clignote toujours, vérifiez qu'aucun morceau de papier ne reste dans la machine.

## 3 Fermez le bac supérieur.



Remettez le bac supérieur en place en le poussant complètement.

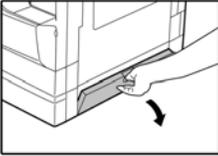
# INCIDENT DANS LE BAC INFÉRIEUR

(modèles à deux bacs uniquement)



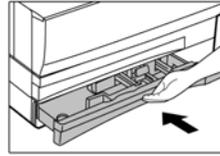
Avant d'ouvrir le bac, vérifiez qu'aucun bourrage papier ne s'est produit à l'intérieur. (p.49)

## 1 Ouvrez le capot latéral inférieur.

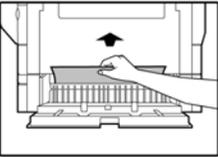


Ouvrez le capot en le tirant par la poignée.

## 5 Fermez le bac inférieur.

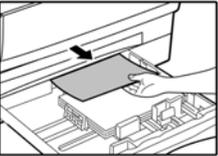


## 2 Retirez le papier coincé.



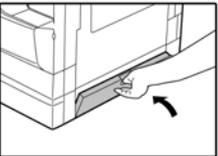
Veillez à ne pas déchirer le papier.

## 3 Si vous ne parvenez pas à trouver le papier coincé à l'étape 2, soulevez et tirez le bac inférieur, puis retirez le papier coincé.



Veillez à ne pas déchirer le papier.

## 4 Fermez le capot latéral inférieur.



L'indicateur d'incident (8A7) s'éteint.



Si l'indicateur d'incident papier (8A7) clignote toujours, vérifiez qu'aucun morceau de papier ne reste dans la machine.

# REPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DE TONER

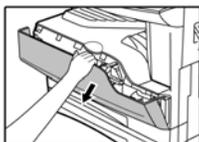
Lorsqu'il s'allume, l'indicateur de remplacement de la cartouche de toner (⦿) indique que la cartouche devra bientôt être remplacée. Procurez-vous, alors, une nouvelle cartouche. Lorsqu'il clignote, l'indicateur de remplacement de la cartouche de toner (⦿) indique que la cartouche doit être remplacée avant de poursuivre la copie.

Remplacez la cartouche de toner en suivant la procédure ci-dessous.



Lorsqu'il s'allume, l'indicateur de remplacement de la cartouche de toner (⦿) indique que la cartouche de toner est presque vide et que les copies seront claires.

## 1 Ouvrez délicatement le capot frontal en l'empoignant au milieu de son bord supérieur et en tirant doucement.



## 2 Retirez la cartouche de son emplacement en appuyant sur le loquet de déverrouillage.

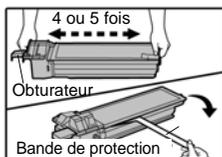


Lors de son retrait, placez une main sur la partie verte de la cartouche.



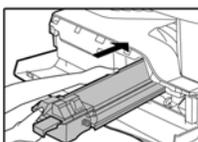
Ne secouez jamais la cartouche usagée, elle ne doit, non plus, subir aucun choc. De l'encre peut s'échapper de la cartouche. Mettez immédiatement la cartouche usagée dans l'emballage prévu à cet effet fourni avec la nouvelle cartouche. Jetez la cartouche usagée selon la réglementation locale en vigueur.

## 3 Rortez la nouvelle cartouche de son emballage. Saisissez la cartouche par ses deux extrémités et secouez-la horizontalement quatre ou cinq fois. Retirez ensuite la bande de protection.



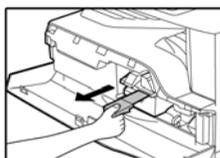
- Saisissez la cartouche à ses deux extrémités. Ne saisissez surtout pas par l'obturateur.
- Avant de retirer la bande de protection, veillez à bien secouer la cartouche.

## 4 Tout en appuyant sur le loquet de déverrouillage, insérez la cartouche le long des guides jusqu'à son verrouillage.



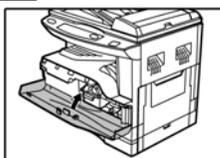
Si la cartouche est recouverte de poussière ou de saletés, veillez à la nettoyer avant de l'installer.

## 5 Retirez la bande de protection de l'obturateur. Retirez l'obturateur de la cartouche.



Jetez l'obturateur.

## 6 Fermez le capot frontal.



L'indicateur de remplacement de la cartouche de toner (⦿) s'éteint.



- Il se peut qu'après l'installation d'une cartouche neuve, l'indicateur de remplacement de la cartouche de toner (⦿) ne s'éteigne pas. Le processus de copie ne peut être repris (l'alimentation en toner n'est pas suffisante). Dans ce cas, ouvrez et refermez le capot frontal. La machine se réalimentera en toner pendant deux minutes environ, puis le processus de copie reprendra.
- Avant de refermer le capot frontal, vérifiez que la cartouche de toner est correctement insérée.
- Pour fermer le capot frontal, saisissez-le délicatement des deux côtés.

Ce chapitre explique comment afficher le nombre de sorties papier et le niveau de toner, puis comment entretenir régulièrement la machine.

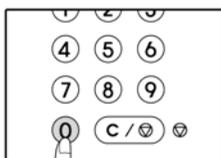
# VERIFICATION DU NOMBRE TOTAL DE SORTIES ET DU NIVEAU DU TONER

## VERIFICATION DU NOMBRE TOTAL DE SORTIES

La touche "0" permet de vérifier le nombre total de sorties et le nombre total de copies, comme indiqué ci-dessous. Le nombre total de sorties, qui peut aller jusqu'à 999 999, inclut toutes les pages (impressions et copies confondues).

### [Nombre total de sorties]

Appuyez et maintenez enfoncée la touche [0].



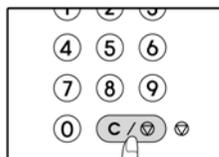
Le nombre total de sorties apparaît alors en deux parties.

**Par exemple :** Le nombre totale de pages imprimées est 12 - 345.

- 12    →    345

### [Nombre total de copies]

Appuyez et maintenez enfoncée la touche [C/0].



Le décompte des copies s'affiche de la même manière que pour le nombre total de sorties.



Pour calculer le nombre de pages imprimées, il suffit de soustraire au nombre de pages total, le nombre de pages copiées.



- Chaque page au format A3 (LD) compte pour deux pages.
- Lors d'un processus de copie, la touche [0] permet d'afficher le nombre de pages copiées et non plus le nombre total de sorties.

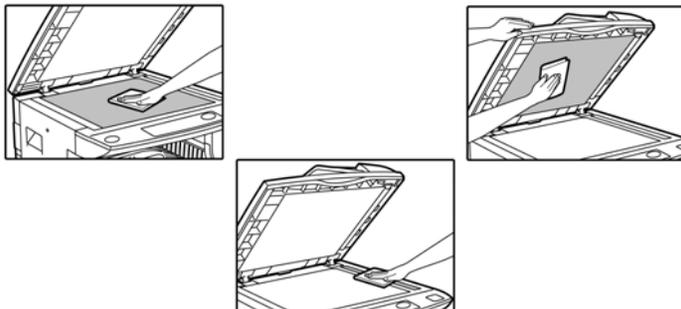
---

---

# ENTRETIEN REGULIER

## NETTOYAGE DE LA VITRE D'EXPOSITION ET DU CHARGEUR AUTOMATIQUE DE DOCUMENTS/ CACHE-EXPOSITION

Si la vitre d'exposition, le chargeur automatique de documents, le dessous du cache-exposition ou le scanner pour les originaux placés dans le chargeur automatique de documents (le long du côté droit de la vitre d'exposition) sont sales, les traces de ces résidus risquent d'apparaître sur les copies. Veillez à ce que ces composants soient toujours propres.



Toute tache ou poussière sur la vitre d'exposition et le chargeur automatique de documents apparaîtra sur les copies. Essuyez la vitre d'exposition, le cache-exposition du chargeur automatique de documents et la zone de scan avec un tissu doux et propre.

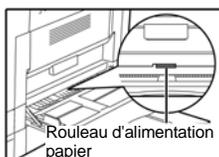
Imbibez-le de l'eau, si nécessaire. N'utilisez pas de diluants, de benzène et autres agents nettoyants volatils.



**Ne pulvérisez pas de produit nettoyant inflammable. Le gaz de ces produits risquerait d'entrer en contact avec des composants internes électriques ou de haute température et de s'enflammer ou de provoquer un choc électrique.**

## NETTOYAGE DU ROULEAU D'ALIMENTATION DU BYPASS

Si des incidents surviennent fréquemment lors du chargement d'enveloppes ou de papier épais, par exemple, dans le bypass, nettoyez le rouleau d'alimentation situé au niveau de la fente du bypass avec un tissu doux, propre et humide.

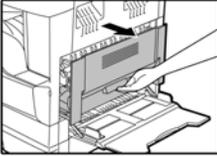


# NETTOYAGE DU CHARGEUR DE TRANSFERT

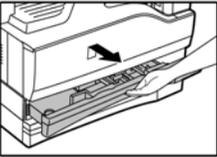
Si des traînées ou des taches apparaissent sur les copies, le chargeur de transfert doit être sale. Nettoyez le chargeur comme indiqué ci-dessous.

**1** Mettez l'interrupteur en position d'arrêt.

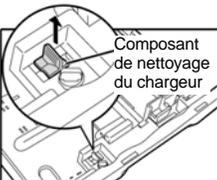
**2** Ouvrez le bypass et le capot latéral.



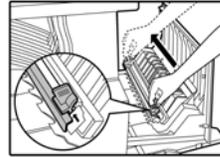
**3** Soulevez et retirez le bac supérieur.



**4** Retirez le composant de nettoyage du chargeur en tenant la languette.



**5** Placez-le sur le chargeur de transfert et faites-le glisser deux ou trois fois dans le sens de la flèche.



Si des taches de toner apparaissent sur la partie métallique blanche, nettoyez-la avec un tissu doux et propre.



Faites glisser le composant de nettoyage du chargeur tout le long de la rainure du chargeur de transfert. S'il se bloque, des taches risquent d'apparaître sur les copies.

**6** Remettez le composant de nettoyage du chargeur en place. Fermez le bac supérieur. Fermez le capot latéral en appuyant dessus.

**7** Mettez l'interrupteur sous tension.

# 7

## Chapitre 7

# PERIPHERIQUES ET FOURNITURES

Ce chapitre présente les périphériques et fournitures disponibles en option. Pour les acquérir, contactez votre représentant de service agréé.

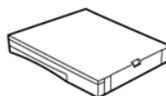
## PERIPHERIQUES



Dans le cadre de sa politique d'améliorations constantes, TOSHIBA TEC CORPORATION se réserve le droit de modifier la conception et les caractéristiques du produit sans préavis. Les performances sont indiquées sous forme de valeurs nominales d'unités de production. Elles peuvent varier d'une unité à l'autre.



~~Unité d'alimentation~~  
~~250 feuilles (MR-2015)~~



Unité d'alimentation  
250 feuilles (MY-1022)

## CHARGEUR AUTOMATIQUE DE DOCUMENTS

Pour connaître le nom des composants du chargeur automatique de documents, consultez la section "NOMS ET FONCTIONS DES COMPOSANTS" (p.8).

### Caractéristiques

		MR-2015 (chargeur automatique de documents)
Originaux pris en charge	Grammage	56 g/m <sup>2</sup> à 90 g/m <sup>2</sup> ( <del>15 lbs. à 24 lbs.</del> )
	Format	A5 à A3 ( <del>ST à LD</del> )
	Capacité	Jusqu'à 40 feuilles (Épaisseur : 4 mm ( <del>5/32"</del> ) maximum) Pour les formats B4 ( <del>8-1/2" x 13"</del> ) et supérieurs, jusqu'à 30 feuilles
Formats d'originaux détectables*		A5, A4, A4R, B4, A3 <del>ST, LT, LT-R, 8-1/2" x 13", LG, LD</del>
Poids		5 kg ( <del>11,1 lbs.</del> )
Dimensions		583 mm (L) x 435 mm (P) x 133 mm (H) <del>(22-61/64" (L) x 17-9/64" (P) x 5-1/4" (H))</del>

\* Les formats d'originaux détectables varient d'un pays ou d'une région à l'autre.

# UNITE D'ALIMENTATION D'UNE CAPACITE DE 250 FEUILLES

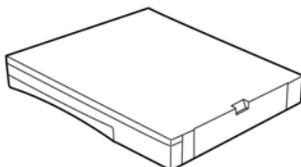
Cette unité permet d'augmenter la capacité papier du copieur et d'utiliser un plus grand nombre de formats pour la copie.

Le MY-1022 inclut un bac pouvant contenir 250 feuilles.

## Noms des composants

Unité d'alimentation 250 feuilles

MY-1022



## Caractéristiques

	<b>MY-1022</b>
<b>Format de papier</b>	B5 à A3 <del>(LT à LD)</del>
<b>Capacité papier</b>	Un bac avec une capacité de 250 feuilles de 90 g/m <sup>2</sup> <del>(24 lbs.)</del>
<b>Grammage du papier</b>	56 g/m <sup>2</sup> à 90 g/m <sup>2</sup> <del>(15 lbs. à 24 lbs.)</del>
<b>Alimentation électrique</b>	Fournie par la machine
<b>Dimensions</b>	590 mm (L) x 471 mm (P) x 88 mm (H) <del>(23-15/64" (L) x 16-27/64" (P) x 3-15/32" (H))</del>
<b>Poids</b>	4,7 kg <del>(10,4 lbs.)</del>

## CARACTERISTIQUES

Modèle	<del>DP-1620</del> 
Type	Système numérique multifonction de bureau
Dispositif photoconducteur	Tambour OPC
Vitre d'exposition	Fixe
Système de copie	Transfert électrostatique à sec
Originaux	Feuilles individuelles et documents reliés
Formats des originaux	Maximum : A3 <del>(L-D)</del>
Format des copies	Maximum : A3 <del>(L-D)</del> A6 <del>(ST)</del> minimum (le papier de format A6 doit être chargé à partir du bypass) Perte d'image : Maximum : 4 mm <del>(5/32")</del> (bords avant et arrière) Maximum : 4 mm <del>(5/32")</del> (le long des autres bords)
Vitesse de copie (copie recto avec un ratio de 100 %)	9 copies/mn A3 <del>(L-D)</del> 10 copies/mn B4 <del>(L-G)</del> 11 copies/mn <del>8 1/2" x 13"</del> 12 copies/mn A4R <del>(LT-R)</del> 16 copies/mn A4, A5 <del>(LT, ST)</del>
Copie en continu	Maximum : 999 copies ; compteur soustractif
Temps de sortie de la première copie*	Environ 7,2 s
Temps de préchauffage*	Environ 45 s
Taux de copie	Variable : de 25 % à 400 %, par incréments de 1 % (376 étapes au total) Taux fixes prédéfinis : 50 %, 71 %, 82 %, 86 %, 100 %, 115 %, 122 %, 141 %, 200% (50 %, 65 %, 78 %, 95 %, 100 %, 121 %, 129 %, 141 %, 200 %)
Système d'exposition	Vitre d'exposition : déplacement de la source optique, exposition à fente (plateau fixe avec exposition automatique) Chargeur automatique de documents : déplacement de l'original
Alimentation papier	Un bac d'alimentation automatique (250 feuilles) + bypass (100 feuilles)
Système de fusion	Rouleaux thermiques
Système de développement	Brosse magnétique
Source lumineuse	Lampe fluorescente à cathode froide
Résolution	Scan : 600 x 300 dpi Sortie : 600 x 600 dpi (mode AUTO/TEXTE) Scan : 600 x 600 dpi Sortie : 600 x 600 dpi (mode PHOTO)
Nuances	Scan : 256 Impression : 2
Alimentation électrique	Voltage $\pm 10$ % (pour connaître l'alimentation électrique requise, reportez-vous à la plaque signalétique située à l'arrière de la machine).
Consommation électrique	Maximum : 1,2 kW
Dimensions (avec le bypass)	590 mm (L) x 577 mm (P) <del>(23-15/64" (L) x 22-23/32" (P))</del>
Poids	Environ 31,3 kg <del>(69,1 lbs.)</del> (sans la cartouche de toner)
Dimensions	590 mm (L) x 577 mm (P) x 470 mm (H) <del>(23-15/64" (L) x 22-23/32" (P) x 18-33/64" (H))</del>

<b>Conditions de fonctionnement</b>	Température : 15°C à 30°C ( <del>59°F à 86°F</del> ), humidité : 20 % à 85 %
<b>Emissions sonores</b>	Niveau de puissance acoustique LwA (1 B = 10 dB) Copie : 6,2 [B] Veille : 3,1 [B] Niveau de pression acoustique LpA (pour l'entourage) Copie : 48 [dB(A)] Veille : 16 [dB(A)] Niveau de pression acoustique LpA (pour l'utilisateur) Copie : 50 [dB(A)] Veille : 18 [dB(A)] Emissions sonores en accord avec la norme ISO 7779.
<b>Teneur à l'émission (conformément à la norme RAL-UZ62)</b>	Ozone : 0,02 mg/m <sup>3</sup> maximum Poussière : 0,075 mg/m <sup>3</sup> maximum Styrène : 0,07 mg/m <sup>3</sup> maximum

\* Le temps de sortie de la première copie et le temps de préchauffage peuvent varier en fonction du voltage de l'alimentation électrique, de la température ambiante et d'autres conditions de fonctionnement.

## Fonctions d'imprimante

<b>Vitesse d'impression</b>	12 ppm
<b>Résolution</b>	600 dpi
<b>Mémoire</b>	16 Mo
<b>Emulation</b>	GDI
<b>Interface</b>	Connecteur parallèle IEEE1284 / Connecteur USB (USB1.1)
<b>Câbles d'interface</b>	[câble parallèle] Câble blindé bidirectionnel (IEEE1284) (3 m de long max.) Procurez-vous un câble parallèle disponible en vente. [câble USB] Câble à paires torsadées blindées (3 m de long max.) Procurez-vous un câble USB disponible en vente.



Dans le cadre de sa politique d'améliorations constantes, TOSHIBA se réserve le droit de modifier la conception et les caractéristiques du produit sans préavis. Les performances sont indiquées sous forme de valeurs nominales d'unités de production. Elles risquent de varier d'une unité à l'autre.

---

---

# CONTRAT DE LICENCE LOGICIEL

**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE CONTRAT AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL. EN UTILISANT LE LOGICIEL, VOUS RECONNAISSEZ ETRE LIE PAR LES TERMES DE CE CONTRAT.**

**1. Licence.** TOSHIBA TEC CORPORATION vous concède une licence d'utilisation des applications, démonstrations, systèmes et autres logiciels fournis avec le présent contrat, qu'ils soient enregistrés sur disquette, sur mémoire à lecture seule (ROM) ou sur tout autre support (le "Logiciel"), ainsi que la documentation qui s'y rapporte. Même si vous êtes le détenteur du support sur lequel le Logiciel est enregistré, TOSHIBA TEC CORPORATION et/ou ses représentants restent les détenteurs exclusifs du Logiciel et de sa documentation. Le présent contrat vous autorise à utiliser le Logiciel sur un ou plusieurs ordinateurs connecté(s) à une seule imprimante et à effectuer une seule copie de sauvegarde dans un langage lisible par la machine. Vous êtes tenu de reproduire, sur cette copie, la mention de copyright de TOSHIBA TEC CORPORATION et de ses représentants, ainsi que tout autre avis de propriété de TOSHIBA TEC CORPORATION et/ou de ses représentants qui figure sur le Logiciel d'origine. Il est également possible que vous soyez amené à transférer tous vos droits de licence du Logiciel, la copie de sauvegarde, la documentation, ainsi qu'une copie du présent contrat à une autre partie, dans la mesure où celle-ci lit et accepte les termes et conditions du présent contrat.

**2. Limitations.** Le Logiciel contient des documents protégés, des secrets de fabrication, ainsi que des documents propriétaires protégeant TOSHIBA TEC CORPORATION et/ou ses représentants contre toute tentative de décompilation, d'ingénierie inverse, de désassemblage ou de "désossement" du Logiciel dans un format intelligible pour l'homme. Vous n'êtes pas autorisé à modifier, mettre en réseau, louer, prêter, distribuer tout ou partie du Logiciel, ni à en créer des produits dérivés. De même que vous n'êtes pas autorisé à transférer le Logiciel d'un ordinateur à un autre, ni à le diffuser sur un réseau.

**3. Résiliation.** Ce contrat reste en vigueur jusqu'à sa résiliation. Vous pouvez résilier le contrat à tout moment en détruisant le Logiciel, sa documentation, ainsi que toutes les copies. Si vous manquez à l'un des termes du contrat, TOSHIBA TEC CORPORATION et/ou ses représentants y mettront fin immédiatement sans préavis. Le cas échéant, vous serez tenu de détruire le Logiciel, sa documentation, ainsi que toutes les copies.

**4. Engagements relatifs aux exportations.** Vous reconnaissez et certifiez ne pas exporter en dehors des Etats-Unis le Logiciel, ni les données techniques transmises par TOSHIBA TEC CORPORATION, ni les produits qui en découlent directement, sauf si les lois et réglementations en vigueur aux Etats-Unis le permettent. Si vous avez acquis le Logiciel en toute légalité en dehors des Etats-Unis, vous acceptez de ne pas réexporter le Logiciel, ni les données techniques transmises par TOSHIBA TEC CORPORATION, ni les produits qui en découlent directement, sauf si les lois et réglementations en vigueur aux Etats-Unis, ainsi que les réglementations de la juridiction dans laquelle vous avez obtenu le Logiciel, le permettent.

**5. Utilisateurs finaux du gouvernement.** Si vous avez acquis le Logiciel auprès d'une unité ou d'une agence du gouvernement américain, les dispositions suivantes entrent en application. Le gouvernement s'engage à respecter les termes suivants :

- (i) si le Logiciel est fourni au Ministère de la Défense américain (DoD, Department of Defense), il est alors classé "Logiciel Informatique Commercial" et le gouvernement ne dispose que de "droits restreints" sur le Logiciel et sa documentation, conformément aux termes de la Clause 252.227-7013 (c)(1) (Oct., 1988) du DFARS ;
- (ii) si le Logiciel est fourni à une unité ou agence du gouvernement américain autre que le DoD, les droits du gouvernement sur le Logiciel et sa documentation seront définis dans la Clause 52.227-19 (c)(2) du FAR ou, s'il s'agit de la NASA, dans la Clause 18-52.227-86 (d) du supplément NASA au FAR.

**6. Limitation de garantie sur les supports.** TOSHIBA TEC CORPORATION garantit ses supports d'enregistrement du Logiciel contre tout défaut de fabrication, sous condition d'une utilisation normale, sur une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat. Votre seul recours se limite à retourner le support à TOSHIBA TEC CORPORATION et/ou ses représentants qui s'engagent à le remplacer si celui-ci ne répond pas aux exigences de limitation de garantie de la Clause 6. Le remplacement sera effectué après réception du support et de la copie de la facture par TOSHIBA TEC CORPORATION ou un revendeur agréé. TOSHIBA TEC CORPORATION n'est pas tenue de remplacer un support endommagé par accident, abus ou mauvaise utilisation. TOUTES GARANTIES IMPLICITES RELATIVES AUX SUPPORTS, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITE MARCHANDE ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITEES A UNE DUREE DE QUATRE-VINGT-DIX (90) JOURS, A COMPTER DE LA DATE DE LIVRAISON. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPECIFIQUES. IL SE PEUT EN OUTRE QUE VOUS BENEFICIEZ D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON LES LEGISLATIONS.

**7. Exclusion de garantie sur le Logiciel.** Vous reconnaissez et acceptez expressément que l'utilisation du Logiciel soit à vos seuls risques. Le logiciel et la documentation sont fournis "EN L'ETAT" et sans aucune garantie que ce soit. TOSHIBA TEC CORPORATION et ses représentants (désignés collectivement par "TOSHIBA TEC CORPORATION" dans les dispositions 6 et 7 du présent contrat) EXCLUENT TOUTES LES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS DE FACON NON LIMITATIVE, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITE MARCHANDE ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER. TOSHIBA TEC CORPORATION NE GARANTIT PAS QUE LES FONCTIONS CONTENUES DANS LE LOGICIEL REPRODRONT A VOS BESOINS, QUE LE FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL SERA ININTERROMPU OU EXEMPT D'ERREUR OU QUE TOUT DÉFAUT DU LOGICIEL SERA CORRIGÉ. QUI PLUS EST, TOSHIBA TEC CORPORATION NE GARANTIT NULLEMENT NI NE FAIT AUCUNE DECLARATION SUR L'UTILISATION OU LES RESULTATS DE L'UTILISATION DU LOGICIEL OU DE LA DOCUMENTATION AFFERENTE EN CE QUI CONCERNE LEUR EXACTITUDE, PRECISION, FIABILITE OU AUTRE. AUCUNE INFORMATION NI AUCUN CONSEIL COMMUNIQUÉS VERBALEMENT OU PAR ÉCRIT PAR TOSHIBA TEC CORPORATION OU PAR L'UN DE SES REPRÉSENTANTS AGREES NE POURRAIT CONSTITUER UNE GARANTIE OU ETENDRE LA PRESENTE GARANTIE. SI LE LOGICIEL S'AVÉRAIT DÉFECTUEUX, VOUS DEVRIEZ ASSUMER SEUL (ET NON TOSHIBA TEC CORPORATION NI UN REPRÉSENTANT AGREE) L'INTEGRALITE DU COUT DE TOUTE REVISION, REPARATION OU RECTIFICATION NECESSAIRES. CERTAINES LEGISLATIONS NE PERMETTANT L'EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES, IL EST POSSIBLE QUE L'EXCLUSION MENTIONNEE CI-DESSUS NE VOUS CONCERNE PAS.

**8. Limitation de responsabilité.** TOSHIBA TEC CORPORATION NE SERA NULLEMENT TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCIDENTELS, SPECIAUX OU CONSECUTIFS A L'UTILISATION DE OU A L'INAPTITUDE A UTILISER LE LOGICIEL OU SA DOCUMENTATION ET CE, MEME SI TOSHIBA TEC CORPORATION OU L'UN DE SES REPRESENTANTS A ETE INFORME DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTANT PAS LA LIMITATION OU L'EXCLUSION DE LA RESPONSABILITE POUR DOMMAGES ACCIDENTELS OU CONSECUTIFS, IL EST POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION OU EXCLUSION NE VOUS CONCERNE PAS.

La responsabilité de TOSHIBA TEC CORPORATION pour des dommages, pertes et causes d'actions (en matière contractuelle, délictuelle (y compris la négligence) ou autre) n'excédera en aucun cas la somme que vous avez payée pour l'acquisition du Logiciel.

**9. Loi applicable et divisibilité.** Une partie du Logiciel étant associée à Apple Macintosh et Microsoft Windows, ce contrat sera respectivement régi par les lois de l'état de Californie et de Washington. Si pour quelque raison que ce soit, le tribunal ayant juridiction estime qu'une disposition (ou une partie) du présent contrat est inapplicable, ladite disposition sera appliquée dans toute la mesure du possible pour refléter la volonté des parties. Les autres parties du contrat resteront quant à elle entièrement applicables.

**10. Entente complète.** Le présent contrat constitue l'accord entre les parties concernant l'utilisation du Logiciel et de sa documentation, et remplace toutes les propositions ou accords antérieurs ou actuels, écrits ou verbaux, à ce sujet. Aucun amendement ni aucune modification de ce contrat ne prendront effet à moins d'être stipulés par écrit et signés par un représentant dûment agréé de TOSHIBA TEC CORPORATION.

# INDEX

## Symboles

[C] touche ..... 55

## A

à propos des manuels d'utilisation  
- guide de configuration du pilote d'imprimante ... 5  
- manuel d'utilisation ..... 5  
- manuel en ligne ..... 5  
affichage ..... 10  
alimentation électrique ..... 12  
annexe ..... 60  
avant d'utiliser la machine ..... 8

## B

bac ..... 8, 14, 52, 53  
bac de chargement des documents ..... 9, 19  
bac de sortie du papier ..... 8  
bouton de rotation du rouleau ..... 9, 49, 50  
bypass ..... 8, 13, 15, 26

## C

cache-exposition ..... 8, 18, 20, 56  
capot de droite ..... 9, 47  
capot du rouleau d'alimentation ..... 9, 47  
capot frontal ..... 8  
capot latéral ..... 8  
caractéristiques ..... 60  
cartouche de toner ..... 9, 54  
changement automatique de bac ..... 21, 33  
chargement du bac ..... 14  
chargement du bypass ..... 15  
chargement du papier ..... 13, 14  
chargeur automatique de documents ..... 58  
chargeur de transfert ..... 57  
composant de nettoyage du chargeur ..... 8, 57  
connecteur parallèle ..... 9  
connecteur USB 1.1 ..... 8  
copie normale ..... 18  
- chargeur automatique de documents ..... 19  
- vitre d'exposition ..... 18  
copie recto verso à l'aide du bypass ..... 26

## D

définition du nombre de copies ..... 22  
dépannage  
- problèmes d'impression ..... 44

## E

éclaircissement, assombrissement d'une copie ..... 21  
économie d'énergie  
- mode ..... 12  
effacement automatique ..... 33  
emplacement du papier ..... 11, 16  
entretien régulier ..... 55, 56  
extension du bypass ..... 8, 15

## F

fonctions de copie ..... 18  
fonctions principales ..... 7

## G

guide papier sur l'unité de fusion ..... 9, 51

guide, original ..... 9  
guides des originaux ..... 19  
guides du bypass ..... 8

## H

hors tension ..... 8, 12

## I

impression  
- procédure de base ..... 29  
imprimante  
- fonctions ..... 29  
incident  
- bac inférieur ..... 53  
- bac supérieur ..... 52  
- bypass ..... 48  
- chargeur automatique de documents ..... 47  
- machine ..... 49  
indicateur AUTO IMAGE ..... 11, 23  
indicateur COPIE DOUBLE PAGE ..... 10, 27  
indicateur d'assombrissement ..... 11, 21  
indicateur d'incident ..... 10, 46, 47  
indicateur d'interruption ..... 28  
indicateur de chargement de papier ..... 10, 13, 46  
indicateur de localisation de l'incident ..... 11, 47, 48  
indicateur de maintenance ..... 10, 46  
indicateur de remplacement de la cartouche  
de toner ..... 10, 46, 54  
indicateur de remplacement du développeur ..... 10, 46  
indicateur de sélection TAUX PREDEFINI ..... 11, 23  
indicateur ECONOMIE D'ENERGIE ..... 10, 12  
indicateur en ligne ..... 11, 29  
indicateur FORMAT DE L'ORIGINAL ..... 10, 19  
indicateur FORMAT PAPIER ..... 11, 18  
indicateur INTERRUPT ..... 10  
indicateur lumineux ..... 11, 21  
indicateur SELECTION AUTO PAPIER ..... 10  
indicateur START ..... 11, 12  
indicateur ZOOM ..... 10, 23  
indicateur ZOOM XY ..... 10, 25  
indicateurs d'alarme ..... 10, 35, 43  
indicateurs et messages ..... 46  
informations  
- environnement ..... 4  
interrupteur d'alimentation ..... 8, 12

## L

loquet de déverrouillage de la cartouche  
de toner ..... 9, 54  
loquet de l'unité de fusion ..... 9, 50

## M

manuel  
- conventions utilisées ..... 5  
- utilisation ..... 5  
minuterie d'arrêt automatique ..... 33  
mode  
- préchauffage ..... 33  
mode audit ..... 33, 36, 37, 38, 39  
mode d'alimentation en flux ..... 20, 33  
mode d'imprimante

- utilisation .....	29	- taux de copie .....	24
mode de mise hors tension automatique .....	12	touche d'affichage du taux de copie .....	10
mode de préchauffage .....	12	touche d'assombrissement .....	11, 21, 31, 32
mode de sélection automatique du format .....	20, 33	touche d'éclaircissement ....	11, 21, 31, 32, 35, 37
mode haute qualité d'image .....	32	touche de sélection TAUX PREDEFINI ...	11, 23, 24
<b>N</b>		touche de zoom .....	23, 24
nettoyage		touche en ligne .....	11, 29
- cache-exposition .....	56	touche ENTREE FORMAT DE L'ORIGINAL .....	10
- chargeur automatique de documents .....	56	touche ENTREE FORMAT PAPIER .....	10, 16
- chargeur de transfert .....	57	touche FORMAT DE L'ORIGINAL .....	18
- rouleau d'alimentation du bypass .....	56	touche INTERRUPT .....	10, 28
- vitre d'exposition .....	56	touche SELECTION BAC ...	11, 15, 18, 19, 21, 22
niveau d'exposition automatique		touche SELECTION DU BAC .....	16
- réglage .....	31	touche START .....	11, 12, 18, 19, 35
nombre total de copies		touche zoom .....	10
- nombre de copies total .....	55	touche ZOOM XY .....	10, 24
nombre total de sorties		touches numériques .....	10, 22, 35, 37
- nombre de sorties total .....	55	types d'originaux	
- vérification .....	55	- AUTO .....	21
noms et fonctions des composants .....	8	- PHOTO .....	21
		- TEXTE .....	21
<b>P</b>		<b>V</b>	
panneau de commande .....	8, 10	vitre d'exposition .....	8, 18, 56
papier .....	13	<b>Z</b>	
paramètre de base .....	34, 35	zone de sortie .....	9
paramètre du format papier du bac			
- modification .....	16		
paramètre utilisateur .....	31		
paramètres initiaux .....	12		
périphérique .....	58		
poignée du capot latéral .....	8		
poignées .....	8		
précaution			
- emploi .....	3		
- laser .....	4		
- manipulation .....	4		
- site d'installation .....	3		
programme utilisateur .....	31, 33		
<b>R</b>			
réduction/agrandissement/zoom .....	22		
- copie ZOOM XY .....	24		
- sélection automatique du taux .....	22		
- sélection manuelle du taux .....	23		
remplacement de la cartouche de toner .....	54		
retrait du cache-exposition .....	20		
rouleau d'alimentation du bypass .....	56		
<b>S</b>			
sélection du bac .....	21		
signal sonore .....	35		
signaux sonores .....	34		
sous tension .....	8, 12		
<b>T</b>			
tambour photoconducteur .....	4, 9		
touche ANNULER AUDIT .....	10		
touche AUTO IMAGE .....	11, 23		
touche AUTO/TEXTE/PHOTO .....	11, 21, 31, 32		
touche CLEAR .....	11		
touche COPIE DOUBLE PAGE .....	10, 27		
touche d'affichage			

## INDEX PAR THEME

### Copie

Agrandissement/réduction .....	22
Annulation d'une copie .....	18, 19
Copie double page .....	27
Copie recto verso à l'aide du bypass .....	26
Définition du nombre de copies .....	22
Interruption d'une copie .....	28
Lancement d'une copie .....	18, 19
Mise en place de l'original	
- Cache-exposition .....	18
- Chargeur automatique de documents .....	19
Réglage de l'exposition .....	21
Retrait du cache-exposition .....	20
Sélection automatique du taux .....	22
Sélection de l'exposition .....	21
Sélection du bac .....	21
Sélection manuelle du taux .....	23
Spécification du format original .....	18
Zoom XY .....	24

### Paramètres de la machine

Configuration du niveau d'exposition automatique..	31
Mode audit	
- Méthode de copie .....	39
- Procédures de configuration .....	37
- Paramètres .....	36
Mode d'économie de toner .....	32
Mode haute qualité d'image .....	32
Programmes utilisateur .....	33
- Procédures de configuration .....	35
- Paramètres .....	33

### Problèmes

Dépannage .....	40
Incidents	
- Bypass .....	48
- Machine (unité de fusion) .....	49
- Machine (zone d'alimentation papier) .....	49
- Machine (zone de transfert) .....	51
- Chargeur automatique de documents .....	47
- Bac inférieur .....	53
- Bac supérieur .....	52

### Indicateurs, allumage et clignotement

 Indicateur de chargement de papier .....	46, 13
 Indicateur d'incident .....	46, 47
 Indicateur de maintenance .....	46
 Indicateur de remplacement du développeur .....	46
 Indicateur de remplacement de la cartouche de toner	
-Clignotement .....	46, 54
-Allumage .....	46, 54

**MEMO**



**TOSHIBA**

TOSHIBA TEC  
France Imaging Systems S.A.  
7, Rue Ampère - BP 136 - 92804 Puteaux Cedex  
Tél. : +33(0)1 47 28 28 28  
Fax : +33(0)1 42 04 64 91  
[www.toshiba.fr](http://www.toshiba.fr)